

Set verniciati - 97181131AA - 97181131AB - 97181131AC - 97181131AD - 97181131AE - 97181131AF

Painted sets - 97181131AA - 97181131AB - 97181131AC - 97181131AD - 97181131AE - 97181131AF

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a set.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real "reminders". Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or even death.



Important

Failure to comply with these instructions may lead to serious damage to the motorcycle and/or its components.



Notes

It provides useful information about the current operation.

References

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the set.

The parts with alphabetic reference (e.g. (A)) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

General notes



Warning

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Notes

The Workshop Manual specific for your bike model is the documentation required to assemble the set.



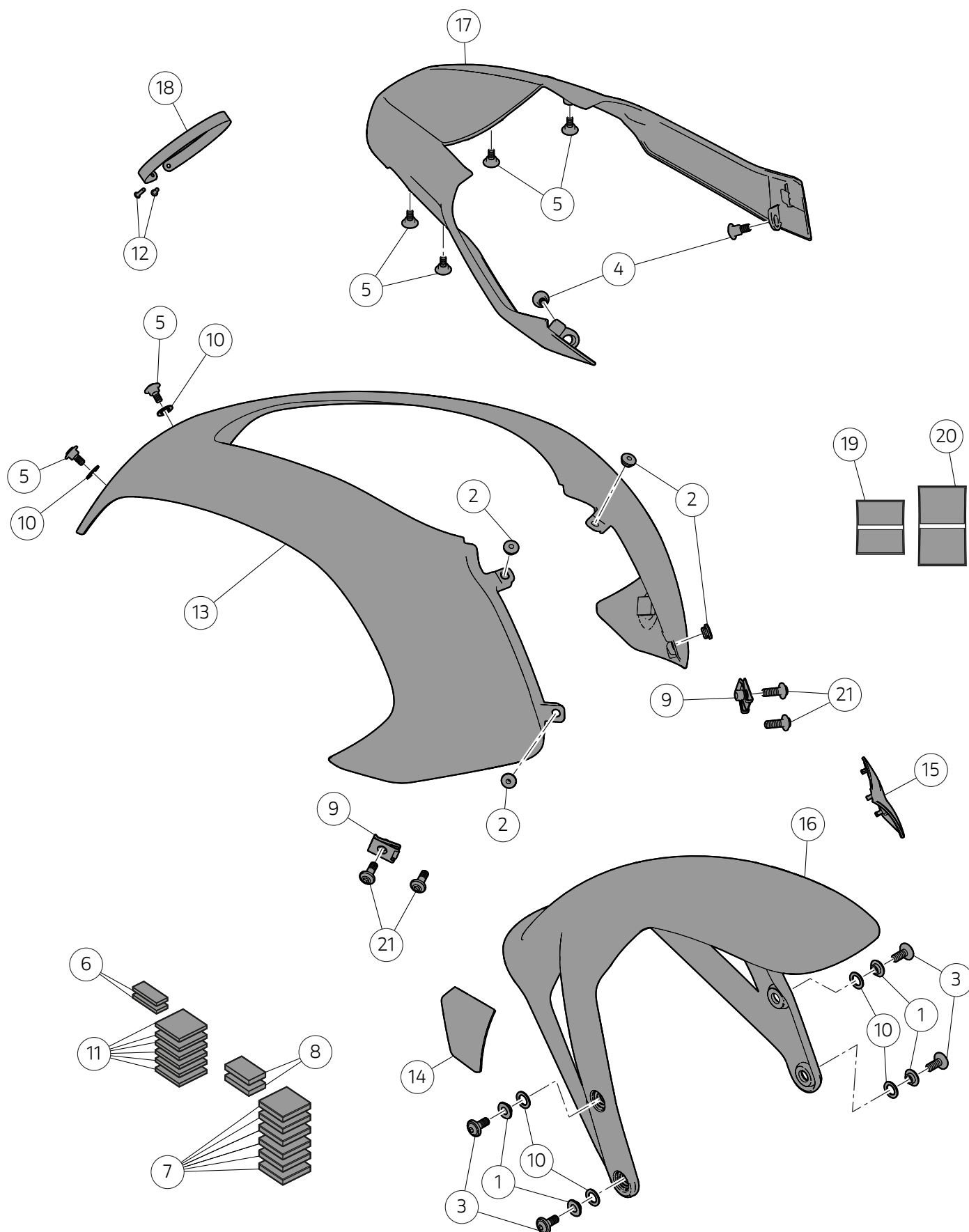
Notes

If a set component needs to be replaced, refer to the attached spare parts table.



Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



**Importante**

I componenti del set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

**Note**

Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.

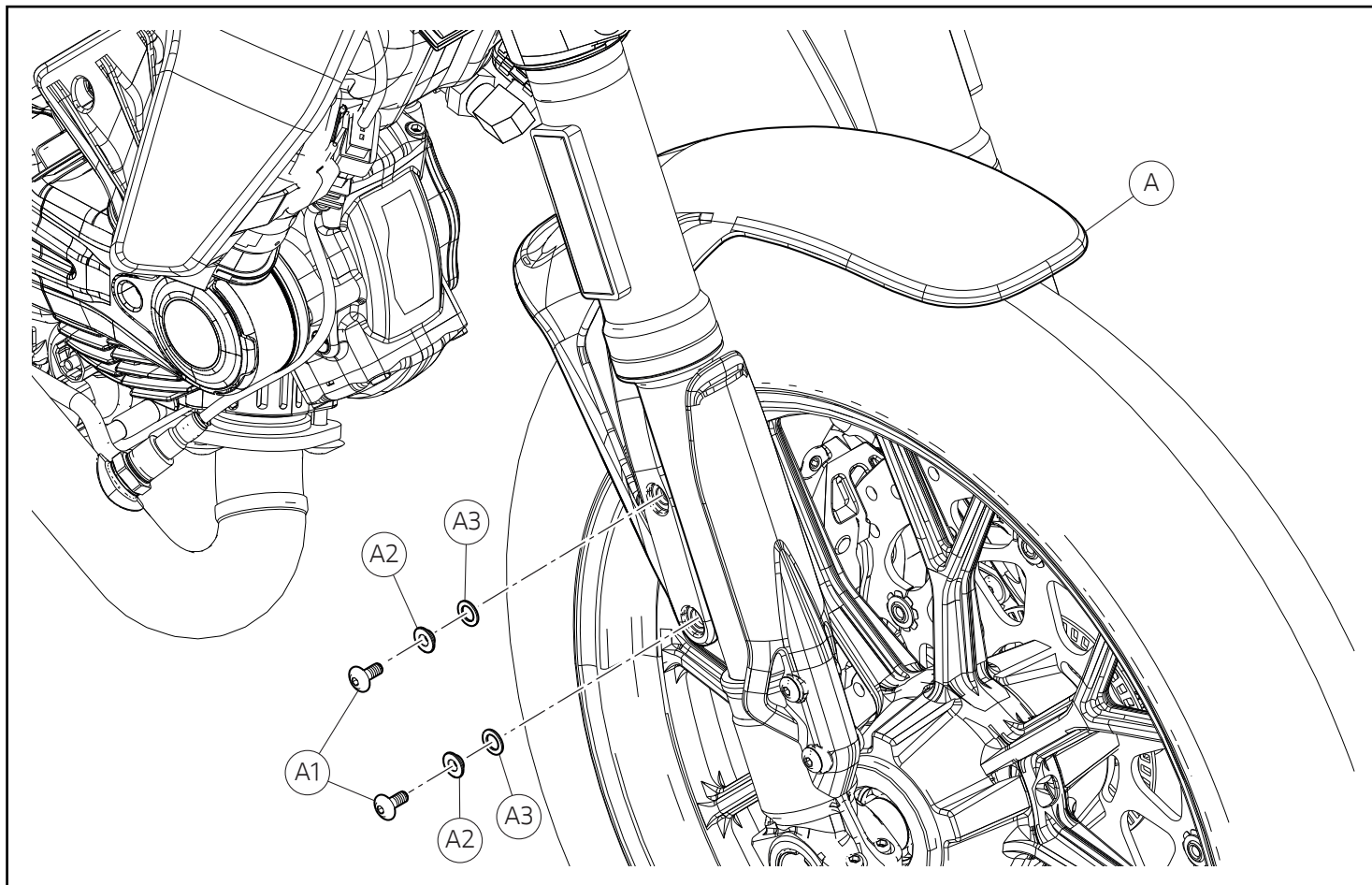
**Important**

Set components may be subject to upgrades; refer to the DCS (Dealer Communication System) for updated information.

**Notes**

Before installing the accessory, check that the set is complete and that each single component is compliant.

Pos.	Denominazione	Name
1	Distanziale 6,2X8,5X3	Spacer 6.2X8.5X3
2	Gommino antivibrazione	Vibration damper
3	Vite TBEI M6X14	TBEI screw M6X14
4	Vite TCEI M6	TCEI screw M6
5	Vite TCEIF M5X9	TCEIF screw M5X9
6	Tampone Adesivo In Gomma 25X10X3	Adhesive Rubber Pad 25X10X3
7	Tampone Adesivo In Gomma 25X25	Adhesive Rubber Pad 25X25
8	Tampone Adesivo In Gomma 15X25	Adhesive Rubber Pad 15X25
9	Fissaggio Rapido M5	Quick-coupling M5
10	Rosetta In Nylon 9X14X1	Nylon washer 9X14X1
11	Tampone Adesivo 25X25X2,9	Adhesive pad 25X25X2.9
12	Rivetto D3,2	Rivet D3.2
13	Cover Serbatoio	Tank cover
14	Cover Destra Proiettore	Headlight RH Cover
15	Cover Sinistra Proiettore	Headlight LH Cover
16	Parafango Anteriore	Front Mudguard
17	Parafango Posteriore	Rear Mudguard
18	Anello In Alluminio	Aluminium ring
19	Decalcomania Cerchio Anteriore	Front Wheel Rim Decal
20	Decalcomania Cerchio Posteriore	Rear Wheel Rim Decal
21	Vite TBEI M5X14	TBEI screw M5X14



Smontaggio componenti originali

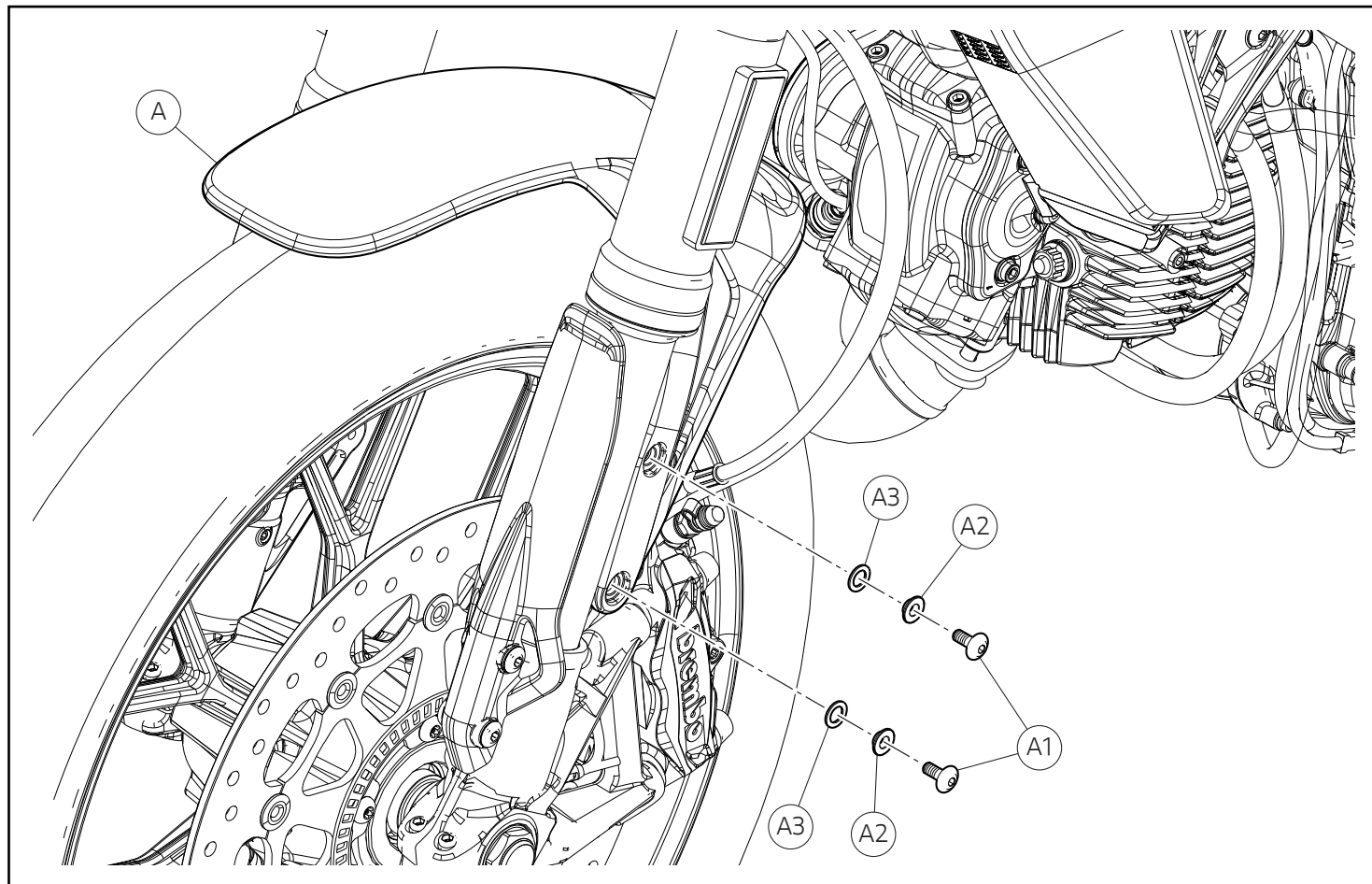
Smontaggio parafrangente anteriore

Svitare le n.2 viti (A1) sul lato destro del parafrangente anteriore (A).
Rimuovere i n.2 distanziali (A2) e le n.2 rosette (A3).

Removing the original components

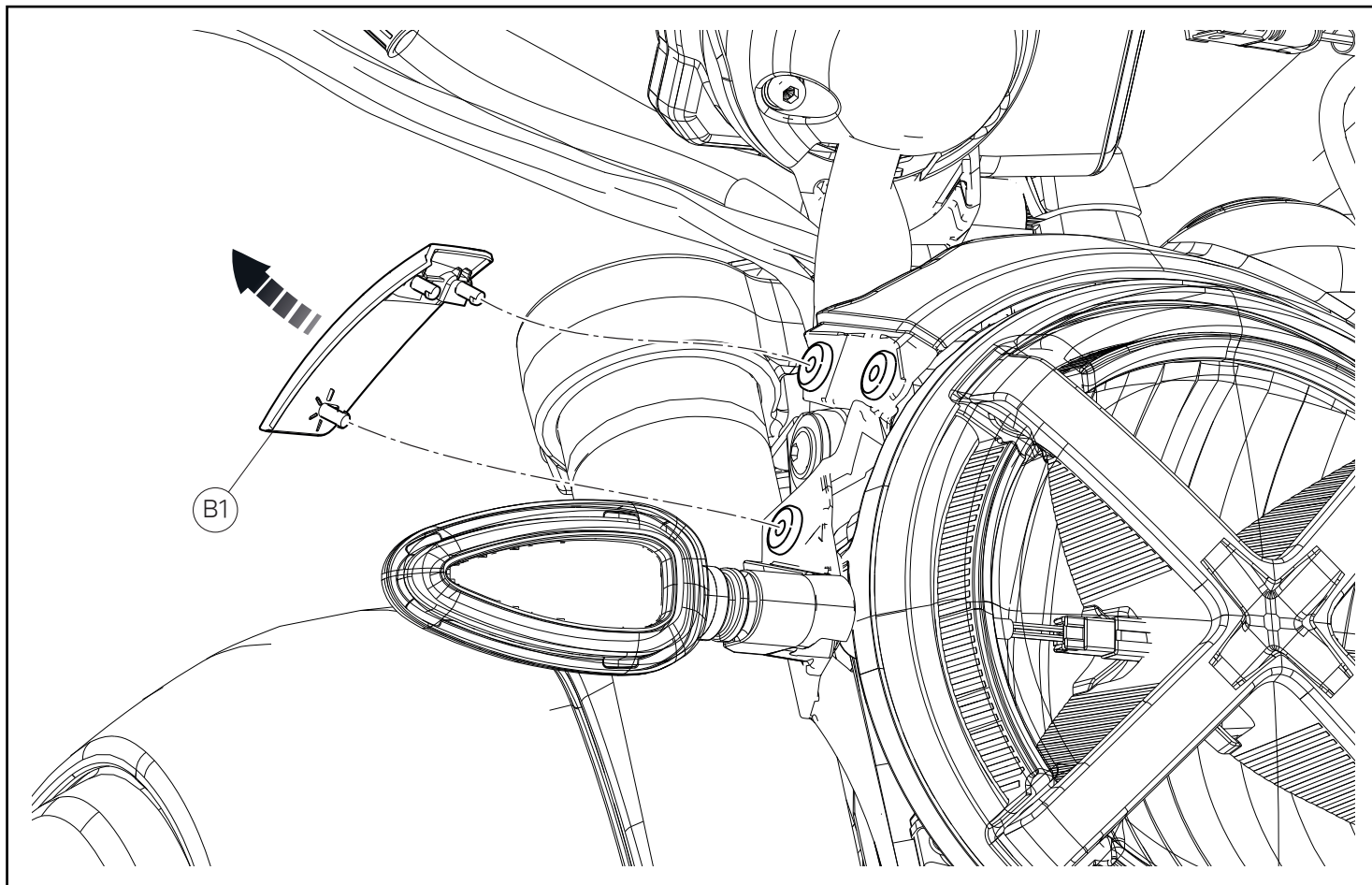
Removing the front mudguard

Loosen no.2 screws (A1) on RH side of front mudguard (A). Remove no.2 spacers (A2) and no.2 washers (A3).



Svitare le n.2 viti (A1) sul lato sinistro del parafango anteriore (A). Rimuovere i n.2 distanziali (A2) e le n.2 rosette (A3). Rimuovere il parafango anteriore (A) dal motoveicolo.

Loosen no.2 screws (A1) on LH side of front mudguard (A). Remove no.2 spacers (A2) and no.2 washers (A3). Remove front mudguard (A) from the motorcycle.

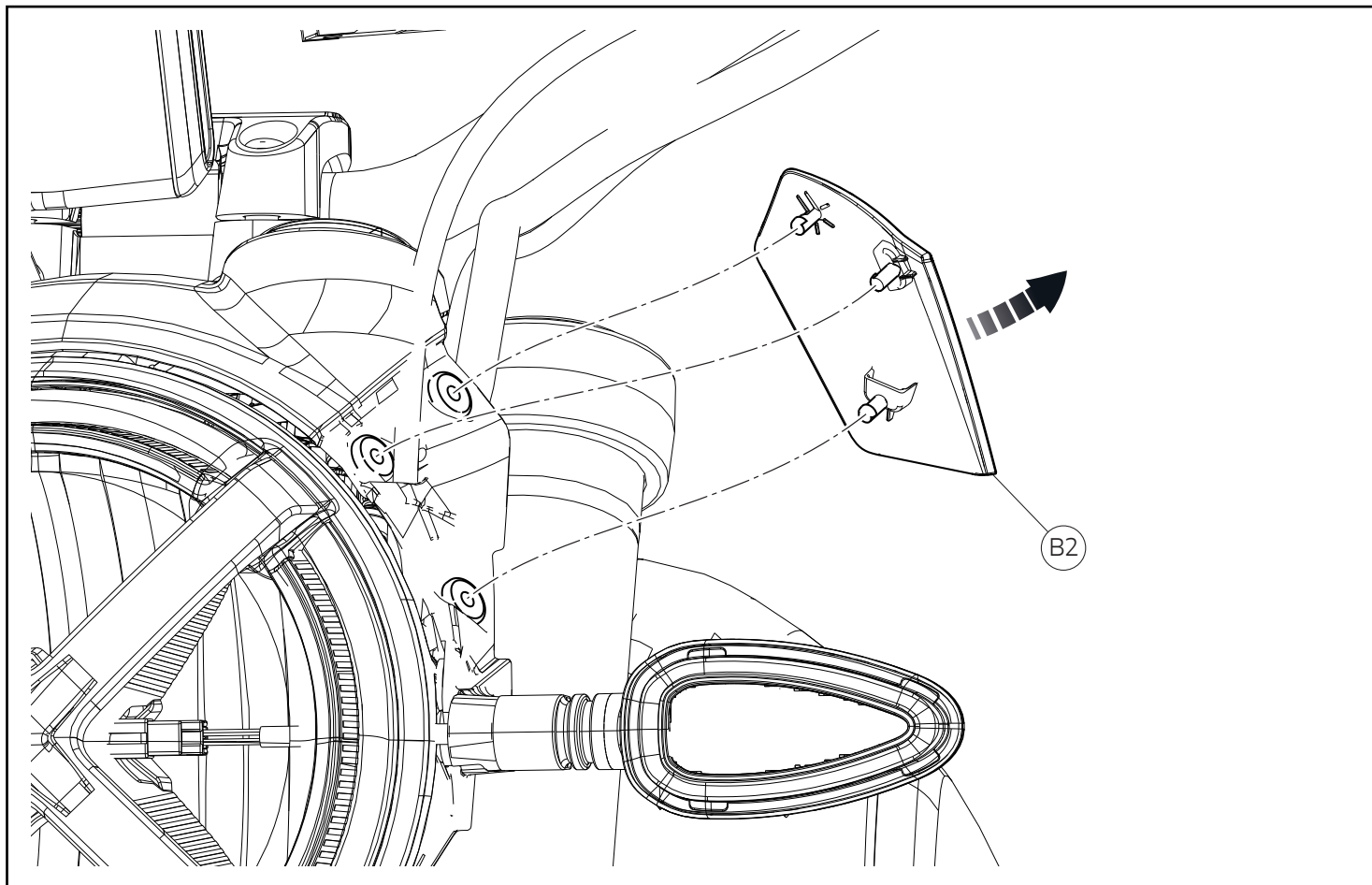


Smontaggio cover destra supporto faro anteriore

Rimuovere verso l'esterno la cover destra (B1) del supporto faro anteriore.

Removing the headlight support RH cover

Remove RH cover (B1) of headlight support outwards.

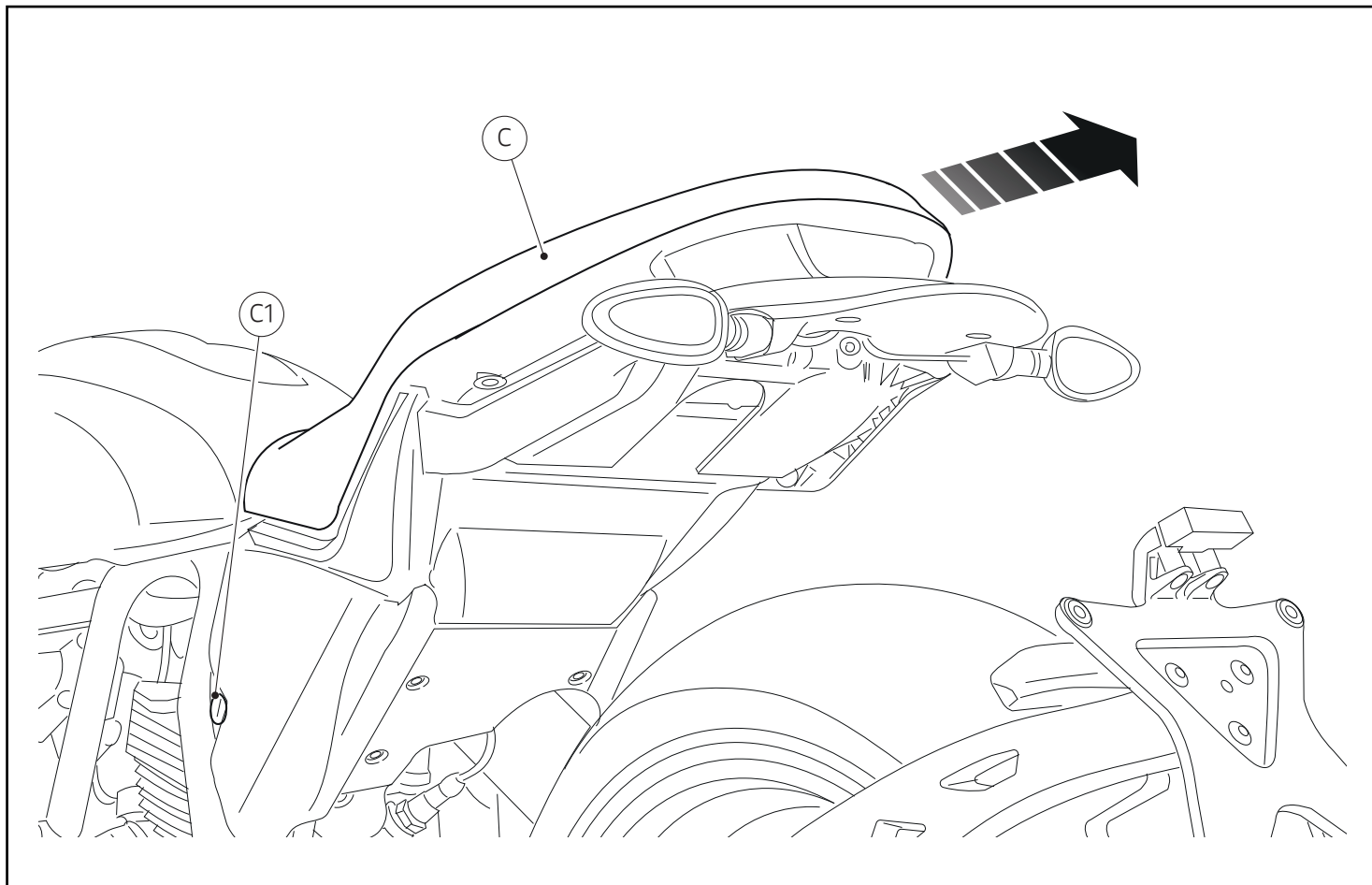


Smontaggio cover sinistra supporto faro anteriore

Rimuovere verso l'esterno la cover sinistra (B2) del supporto faro anteriore.

Removing the headlight support LH cover

Remove LH cover (B2) of headlight support outwards.

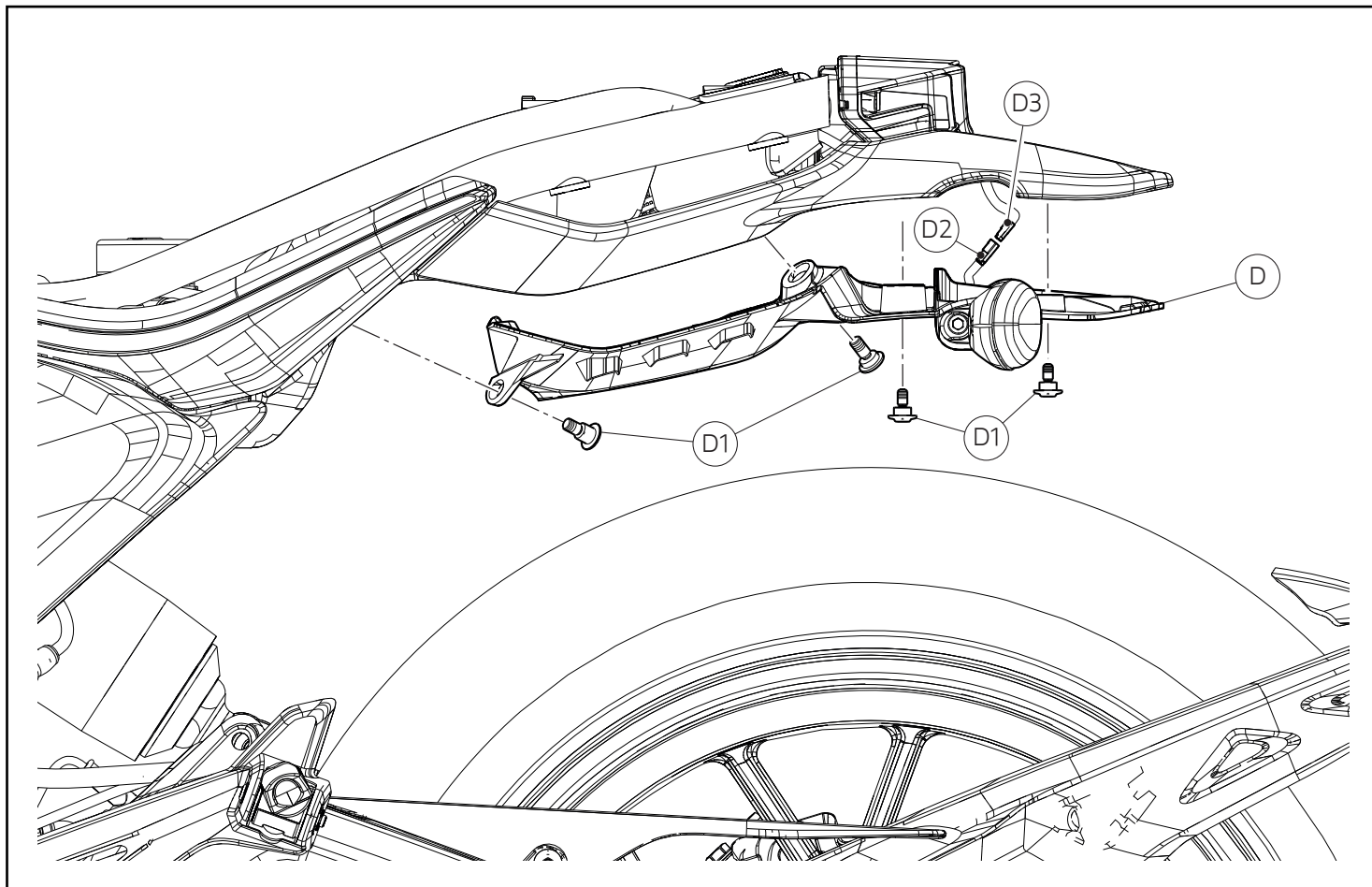


Smontaggio sella

Introdurre la chiave (C1) nella serratura, ruotarla in senso orario e contemporaneamente premere verso il basso in prossimità del chiavistello per agevolare lo sgancio del piolo. Sfilare la sella (C) dal fermo anteriore tirandola all'indietro.

Removing the seat

Insert key (C1) in the lock, turn it clockwise and at the same time press downwards near the latch to facilitate pin release. Slide seat (C) out of front retainer by pulling it backwards.



Rimozione paraspruzzi codone

Svitare le n.4 viti (D1) dal lato sinistro del codone, e rimuovere le allo stesso modo le n.4 viti dal lato destro. Abbassare il paraspruzzi codone (D) sorreggendolo adeguatamente evitando di danneggiare i cablaggi degli indicatori di direzione posteriori. Disconnettere il connettore (D2) dell'indicatore di direzione sinistro dal connettore del cablaggio del motoveicolo (D3), procedere allo stesso modo per l'indicatore di direzione destro.



Note

Eseguire la pulizia delle n.8 viti (D1) e relative madreviti dai residui di frena filetti. Conservare le n.8 viti (D1).

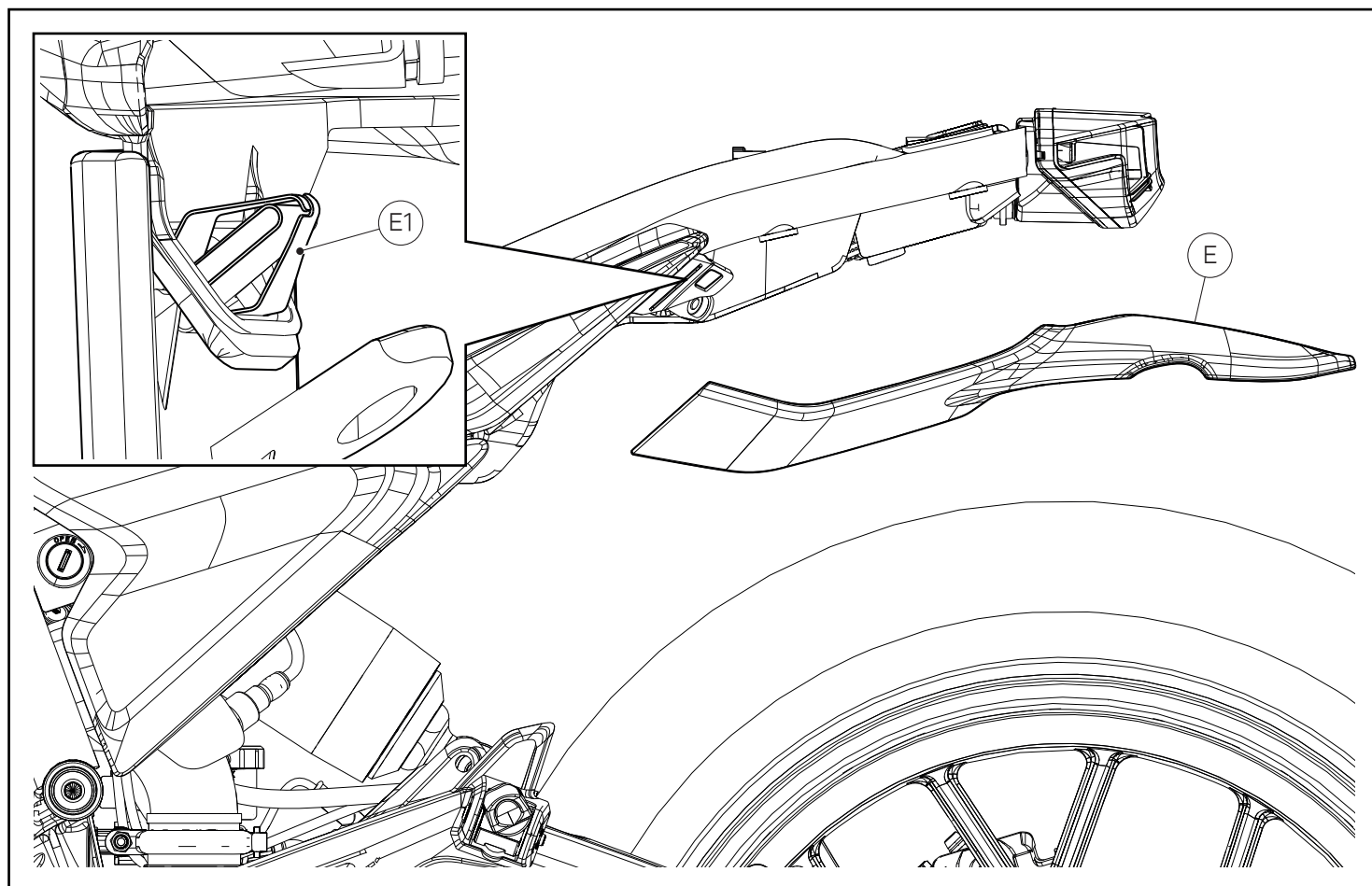
Removing the tail guard splash guard

Loosen the 4 screws (D1) on the left side of the tail guard, and remove the 4 screws on the right side in the same way. Remove tail guard splash guard (D) supporting it properly so as not to damage the rear turn indicator wirings. Disconnect connector (D2) of the left turn indicator from the motorbike wiring connector (D3), proceed in the same way for the right turn indicator.



Notes

Clean the 8 screws (D1) and the relevant nut threads of threadlocker residue. Keep no.8 screws (D1).

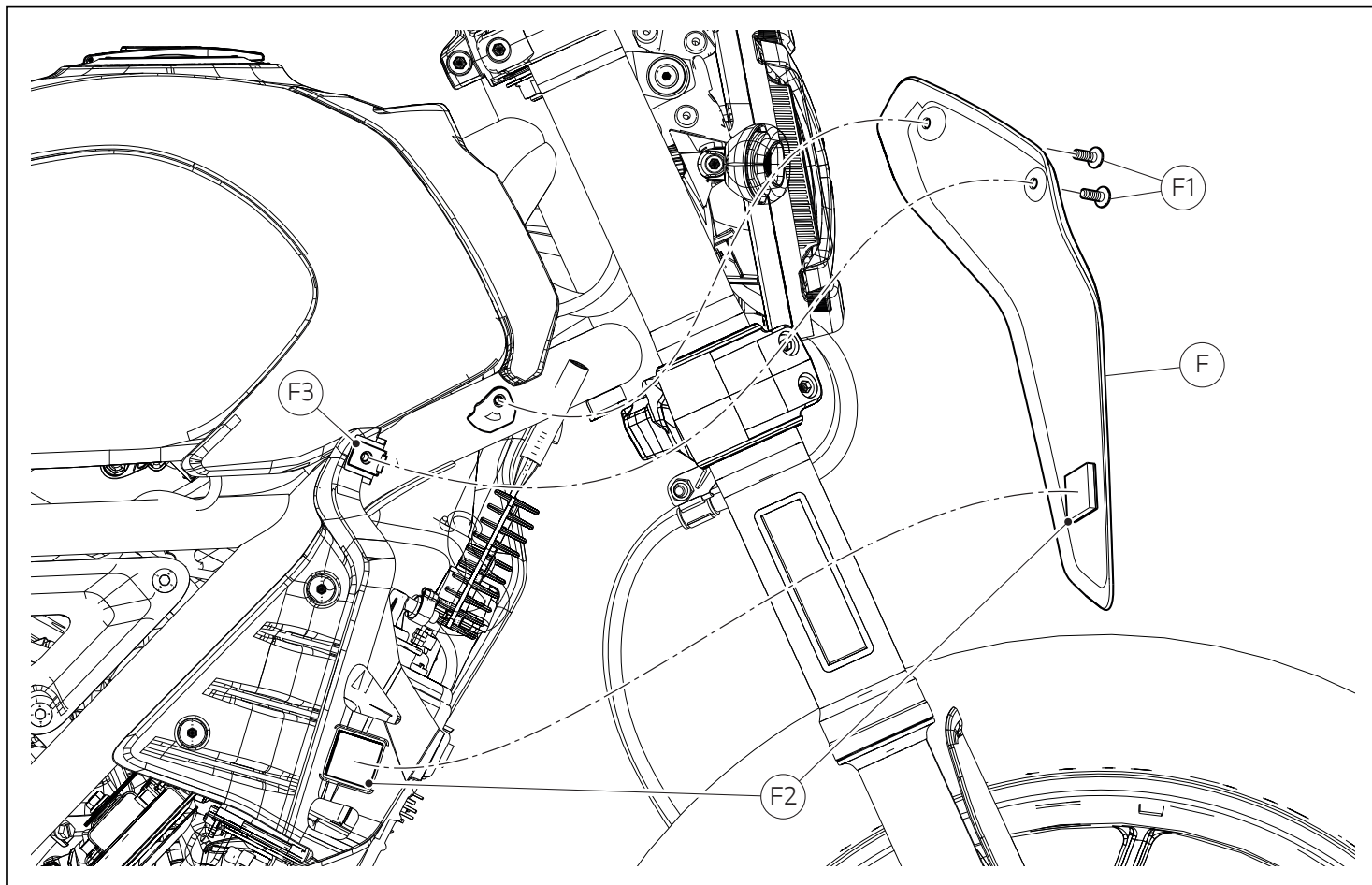


Rimozione parafrangente posteriore

Operando sul lato sinistro del parafrangente posteriore (E) scangiare la clip di fissaggio (E1), ripetere l'operazione anche dal lato destro. Rimuovere verso il basso il parafrangente posteriore (E).

Removing the rear mudguard

Working on the LH side of the rear mudguard (E) release the retaining clip (E1), repeat the operation on the RH side. Remove the rear mudguard (E) by moving it down.

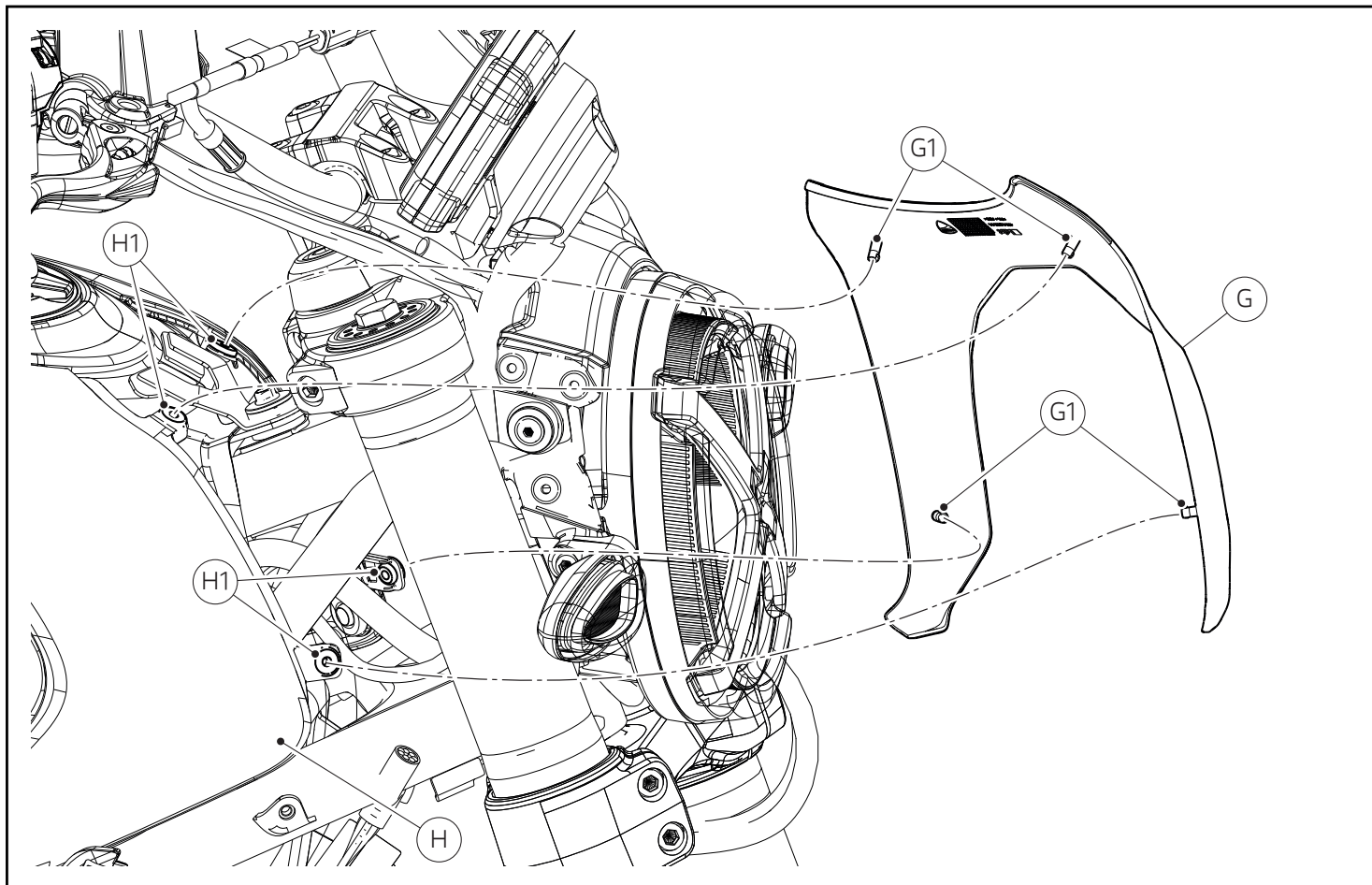


Smontaggio covers laterali anteriori

Operando sul lato destro del motoveicolo, svitare le n.2 viti (F1) e rimuovere la cover (F), svincolando il velcro adesivo (F2). Procedere allo stesso modo sul lato sinistro. Rimuovere il fissaggio rapido (F3).

Removing the front side covers

Working on motorcycle RH side, loosen no.2 screws (F1) and remove cover (F), releasing the adhesive Velcro (F2). Proceed in the same way on the LH side. Remove the quick-coupling (F3).

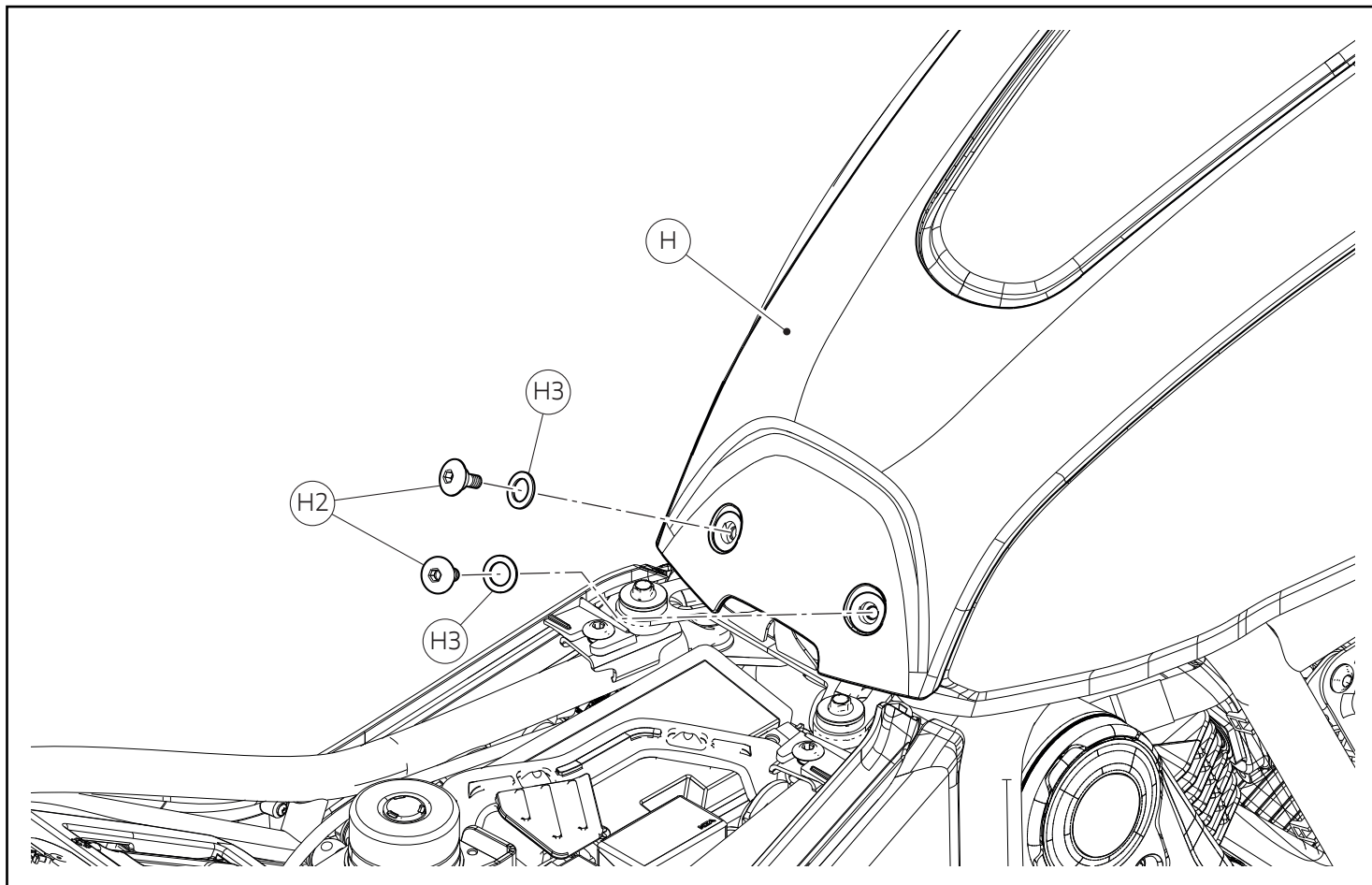


Smontaggio cover anteriore serbatoio

Rimuovere la cover anteriore serbatoio (G) dalla cover serbatoio carburante (H), svincolando i perni (G1) dai gommini antivibranti (H1).

Removing the front tank cover

Remove front tank cover (G) from fuel tank cover (H), releasing pins (G1) from vibration dampers (H1).

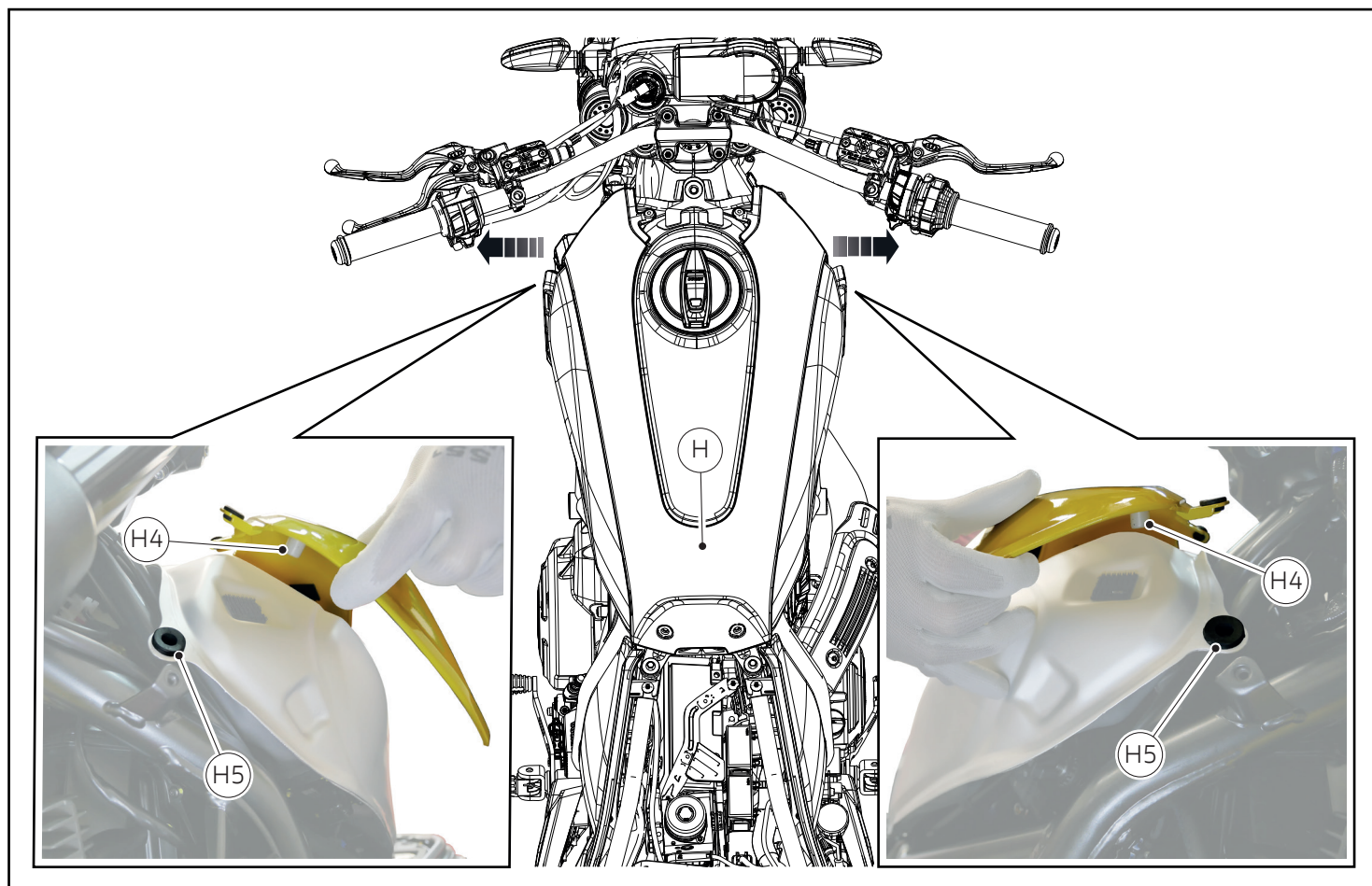


Smontaggio cover serbatoio

Svitare le n.2 viti (H2) con rosette in nylon (H3) di fissaggio cover serbatoio carburante (H).

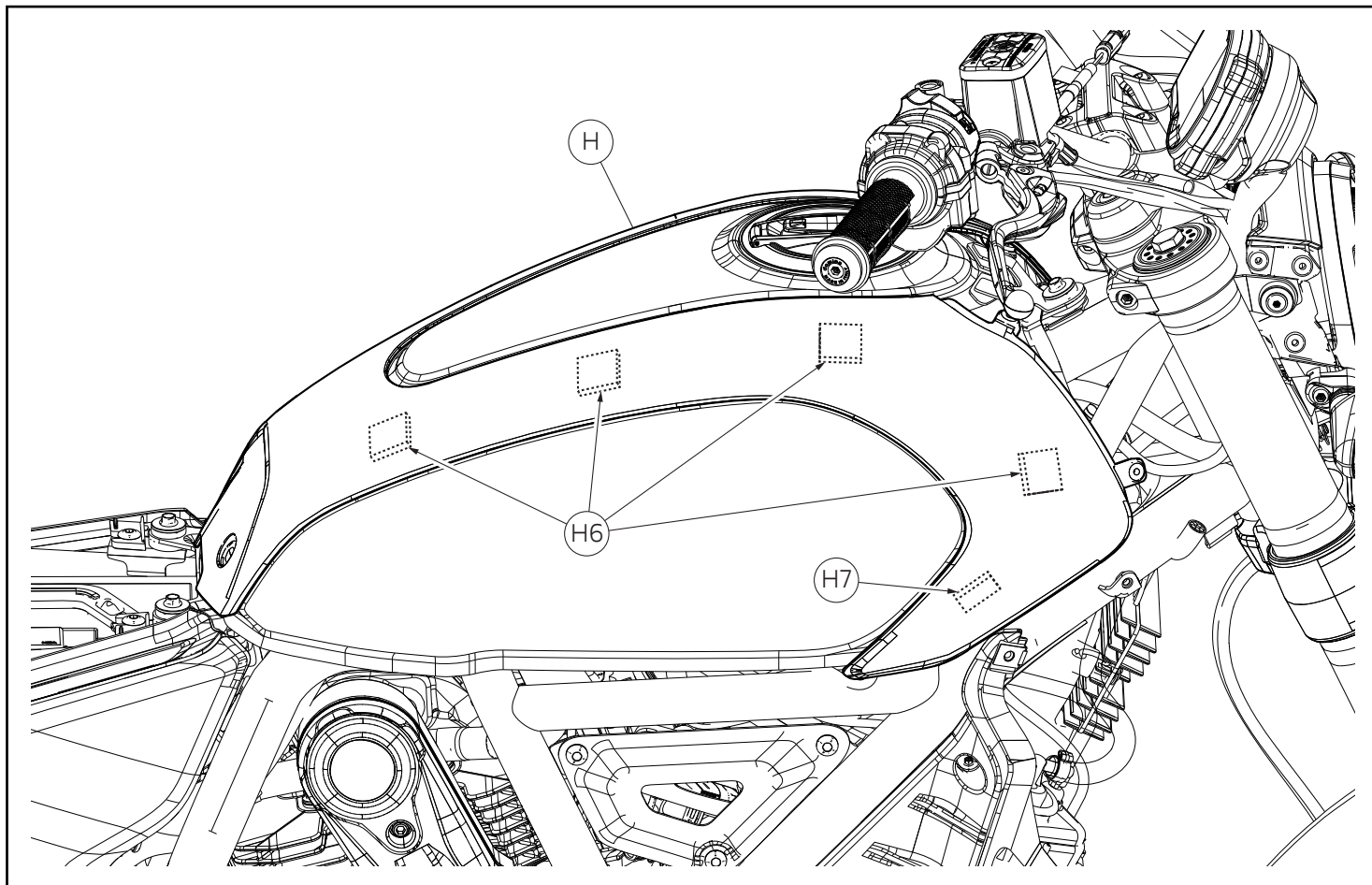
Removing the fuel tank covers

Loosen no.2 screws (H2) with nylon washers (H3) that retain the fuel tank cover (H).



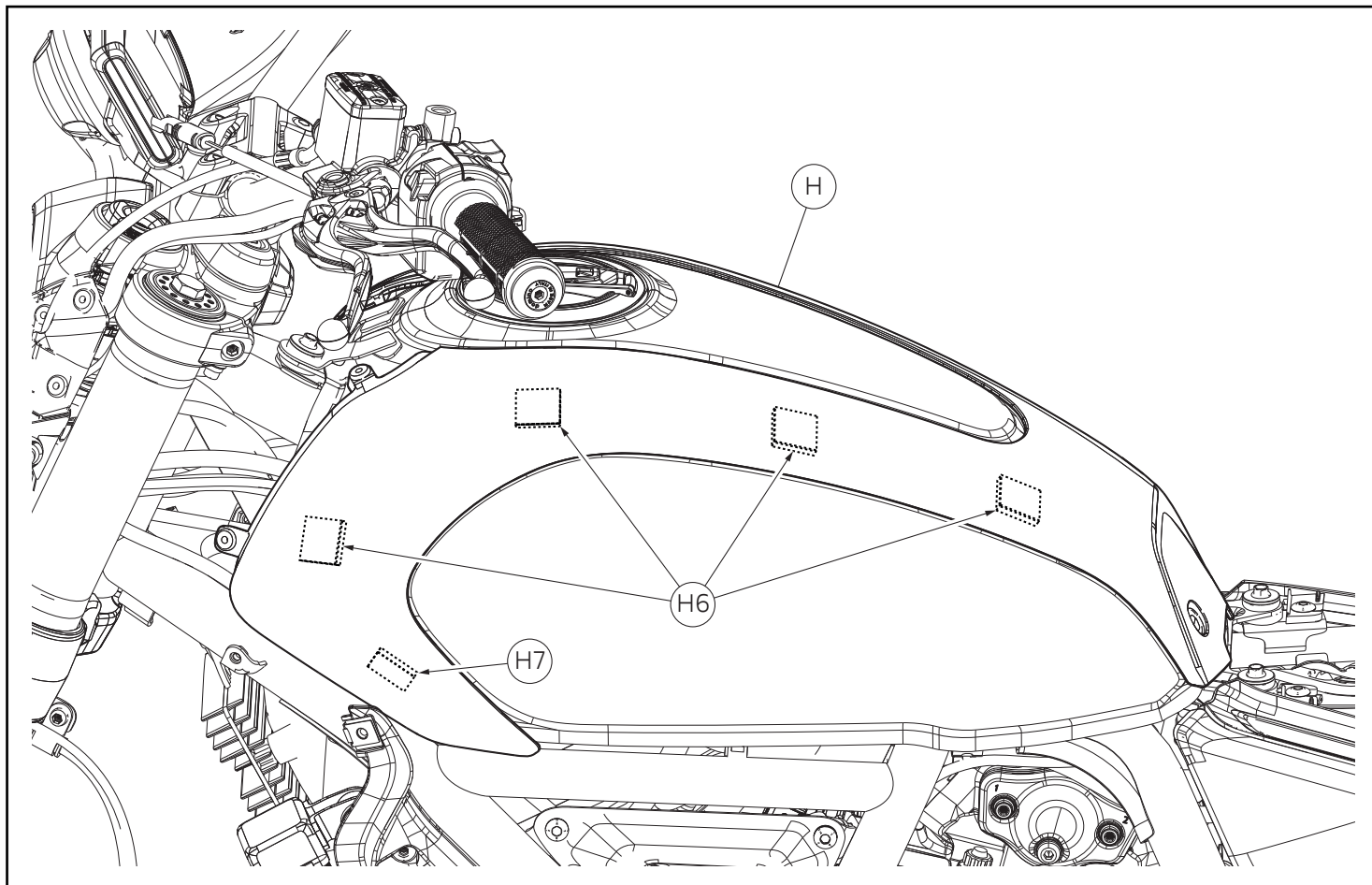
Liberare la parte anteriore della cover serbatoio (H), svincolando i perni (H4) dai gommini antivibrazione (H5).

Release the front side of tank cover (H) by releasing pins (H4) from vibration dampers (H5).



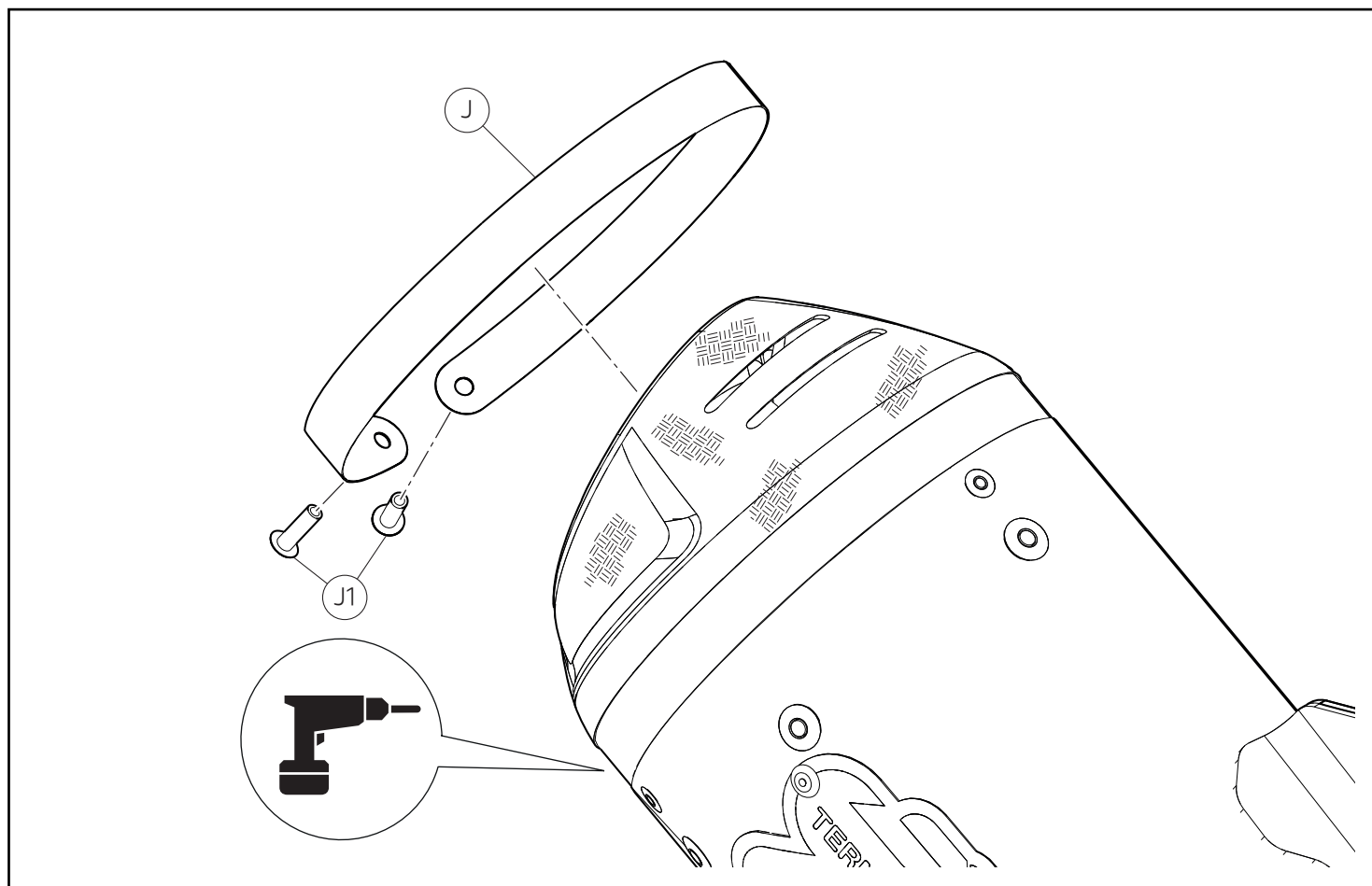
Operando sul lato destro del motoveicolo liberare la cover serbatoio carburante (H) tirando con moderazione, sganciare i velcri adesivi (H6) e (H7).

Working on motorcycle RH side, release fuel tank cover (H) by pulling gently, release adhesive Velcros (H6) and (H7).



Rimuovere la cover serbatoio carburante (H) tirando con moderazione, sganciare i velcri adesivi (H6) e (H7).

Remove fuel tank cover (H) by pulling gently, release adhesive Velcros (H6) and (H7).

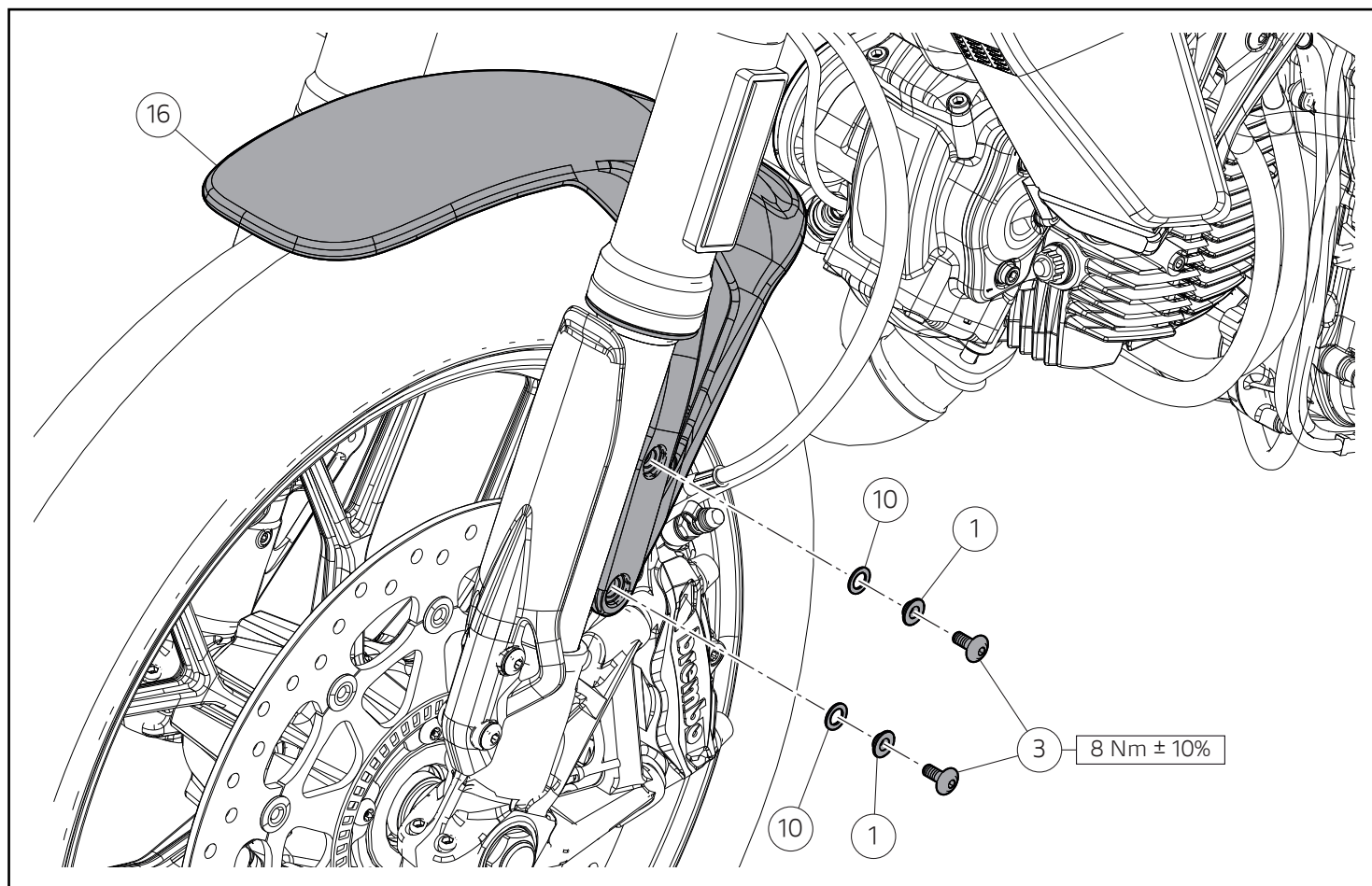


**Rimozione anello scarico
(Con Set silenziatore racing)**

Utilizzare un trapano elettrico per rimuovere i n.2 rivetti (J1).
Rimuovere l'anello (J).

**Removing the exhaust ring
(With Racing silencer set)**

Use a power drill to remove no.2 rivets (J1). Remove ring (J).



Montaggio componenti set

● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio parafrangente anteriore

⚠ Attenzione

Non utilizzare il motoveicolo senza il parafrangente anteriore, per evitare che la tubazione freno vada ad interferire con la ruota anteriore, durante la frenata.

Posizionare il parafrangente anteriore (16) centrandolo rispetto i relativi fissaggi presenti sulla forcella anteriore. Inserire i n.2 distanziali (1) e le n.2 rondelle in nylon (10) sul filetto delle n.2 viti (3). Impuntare le n.2 viti (3) con i n.2 distanziali (1) e le n.2 rondelle (10) sul parafrangente anteriore (16). Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (3).

Assembling the set components

● Important

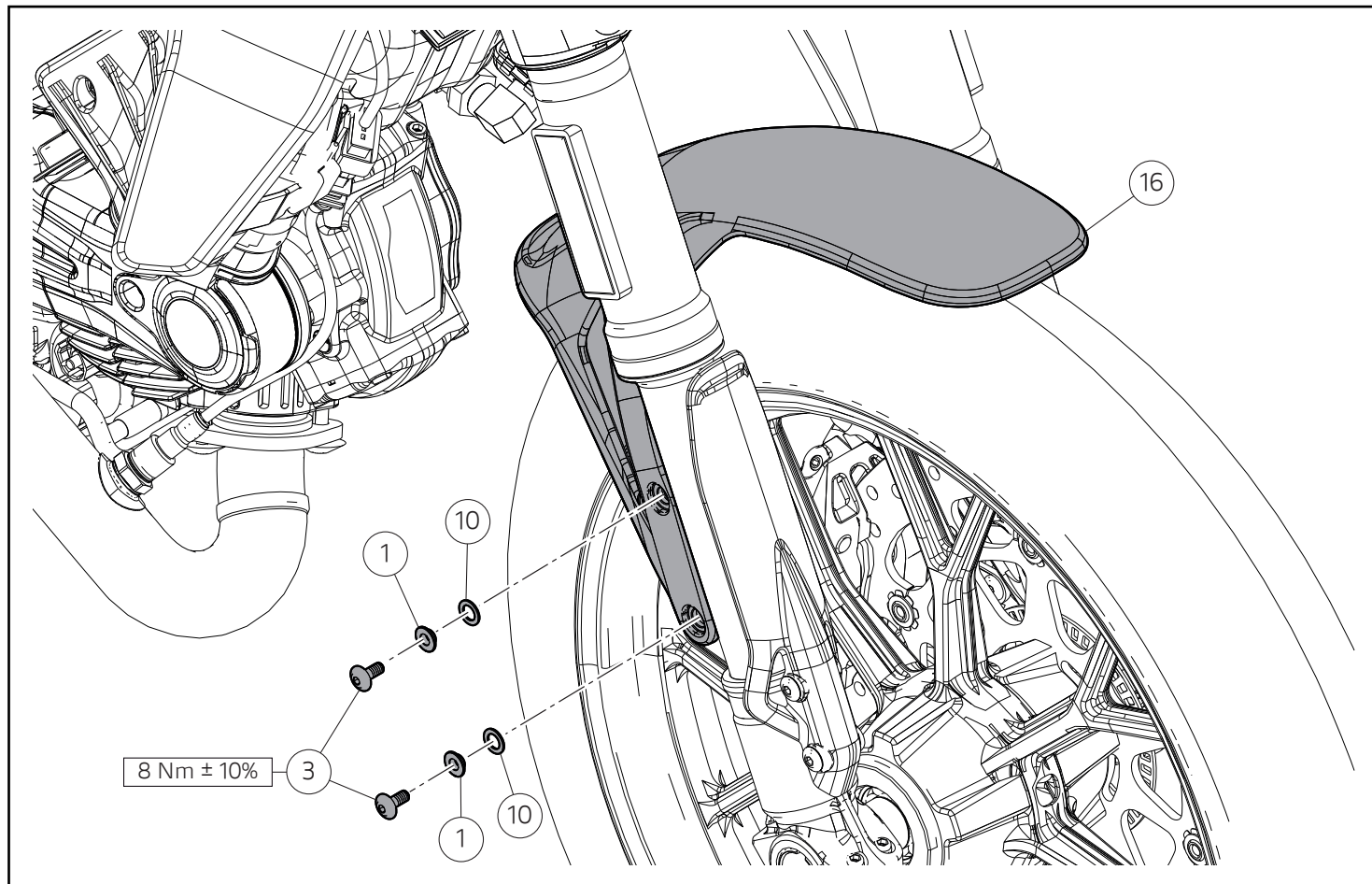
Before assembly, make sure that all parts are clean and in perfect conditions. Take all the necessary measures to avoid damaging any part you are working on.

Front mudguard assembly

⚠ Warning

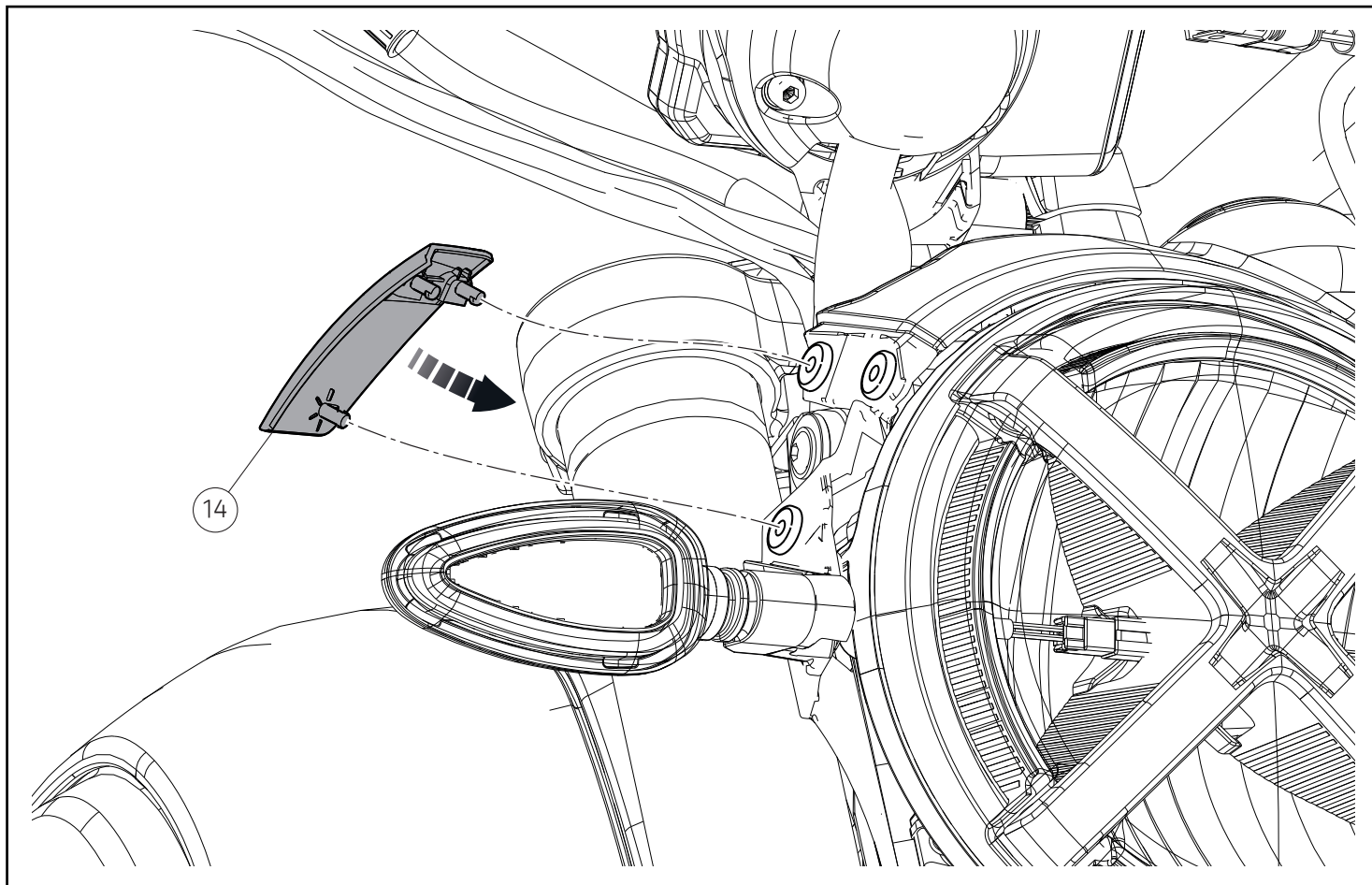
Do not use the motorcycle without front mudguard, to prevent brake hose from interfering with the front wheel when braking.

Fit front mudguard (16) by centring it with the relevant fasteners present on front fork. Insert no.2 spacers (1) and no.2 nylon washers (10) on the thread of no.2 screws (3). Start the no.2 screws (3), with no.2 spacers (1) and no.2 washers (10) on front mudguard (16). Tighten the no.2 screws (3) to the specified torque.



Inserire i n.2 distanziali (1) e le n.2 rondelle in nylon (10) sul filetto delle n.2 viti (3). Impuntare le n.2 viti (3) con i n.2 distanziali (1) e le n.2 rondelle (10) sul parafrangente anteriore (16). Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (3).

Insert no.2 spacers (1) and no.2 nylon washers (10) on the thread of no.2 screws (3). Start the no.2 screws (3), with no.2 spacers (1) and no.2 washers (10) on front mudguard (16). Tighten the no.2 screws (3) to the specified torque.

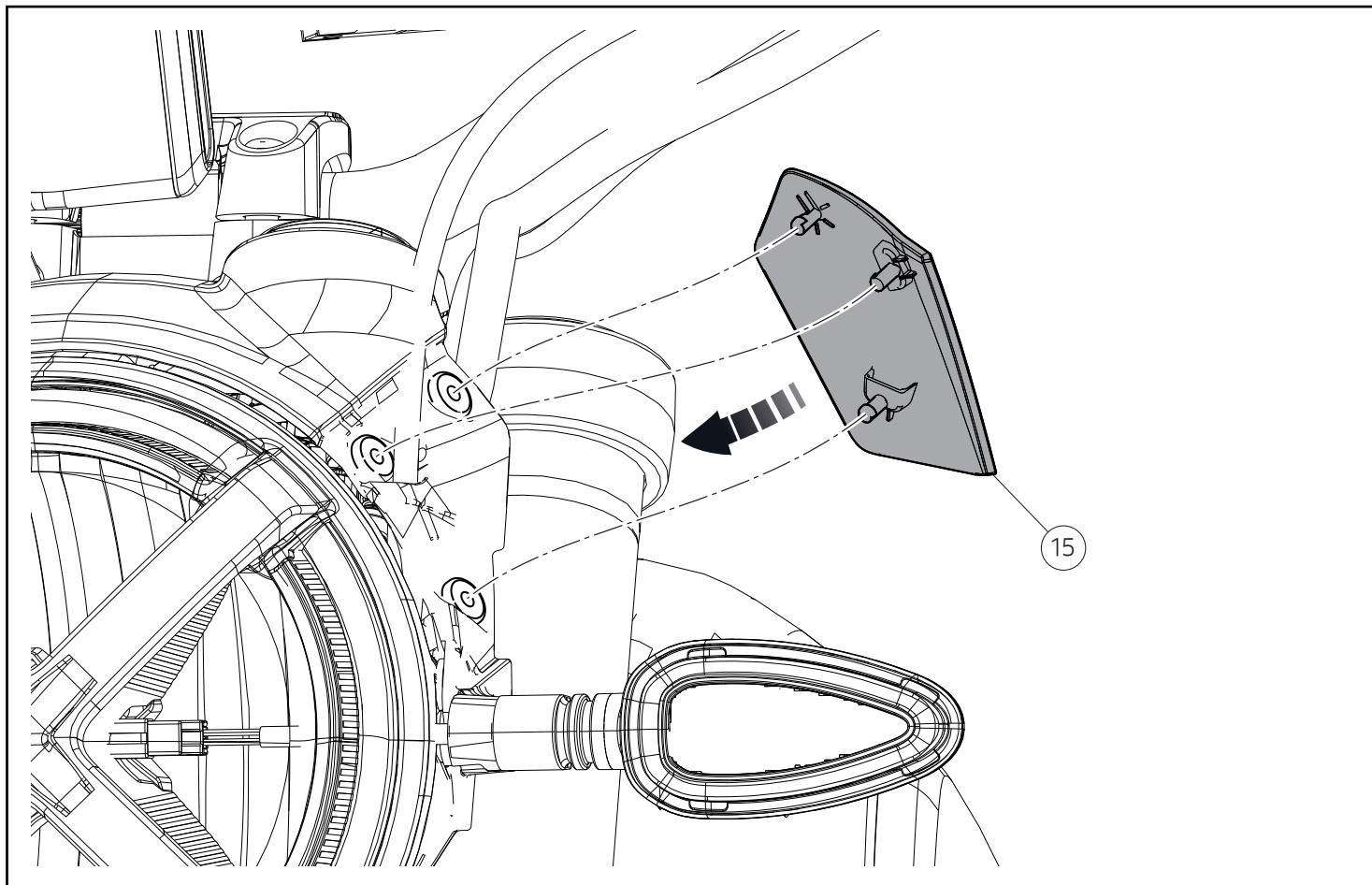


Montaggio cover destra supporto faro anteriore

Posizionare la cover destra (14) sul supporto faro anteriore ed esercitare un leggera pressione per fissarla.

Assembling the headlight support RH cover

Position RH cover (14) on headlight support and slightly press to fix it.

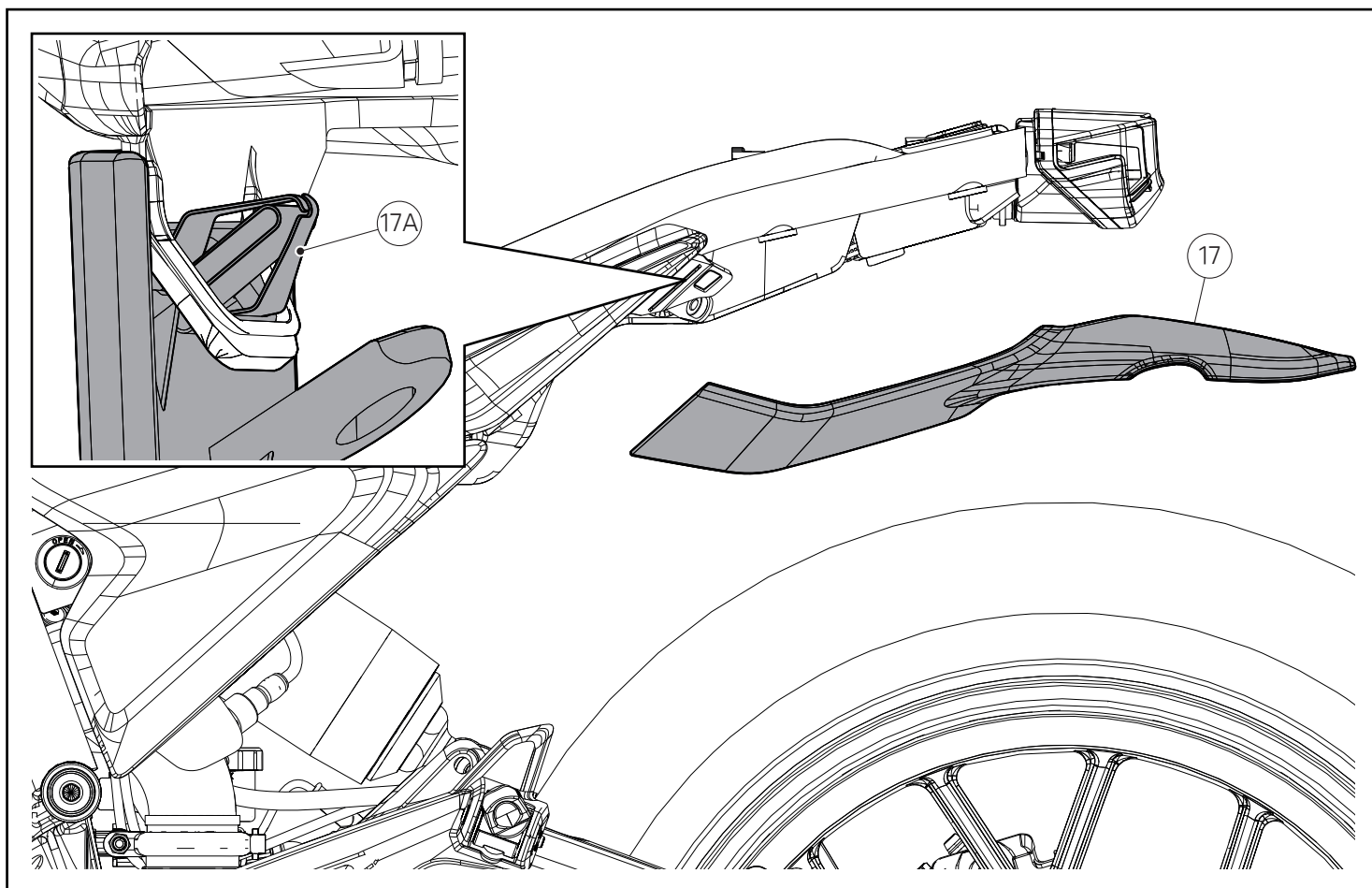


Montaggio cover sinistra supporto faro anteriore

Posizionare la cover sinistra (15) sul supporto faro anteriore ed esercitare un leggera pressione per fissarla.

Assembling the headlight support LH cover

Position LH cover (15) on headlight support and slightly press to fix it.

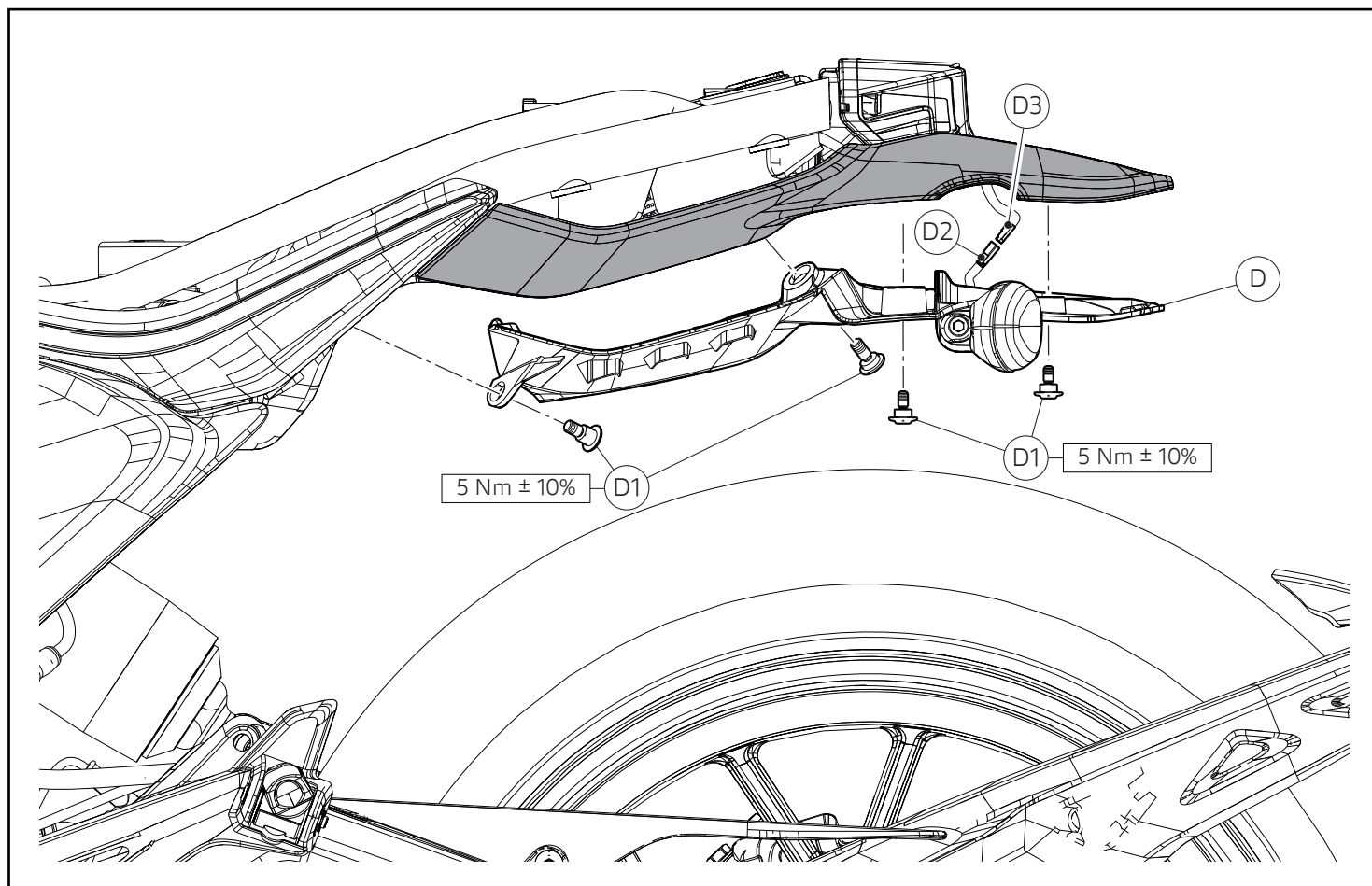


Montaggio parafrango posteriore

Posizionare il parafrango posteriore (17) e agganciare le n.2 clip (17A) sul lato destro e sinistro.

Rear mudguard assembly

Position rear mudguard (17) and hook no.2 clips (17A) on RH and LH side.

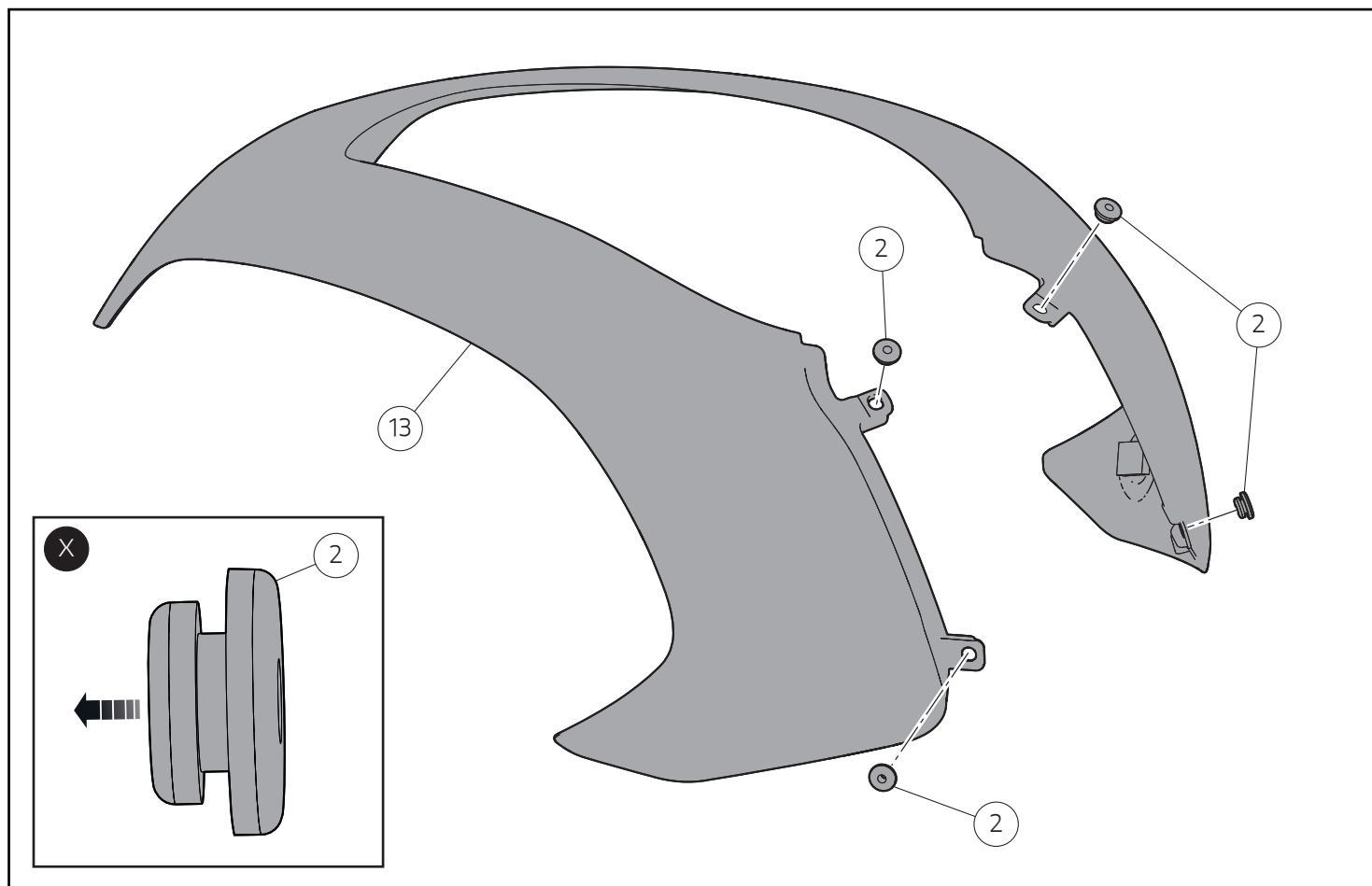


Montaggio paraspruzzi codone

Avvicinare il paraspruzzi codone (D) al parafango posteriore. Connettere il connettore dell'indicatore di direzione sinistro (D2) al connettore del cablaggio veicolo e procedere allo stesso modo sul lato destro. Impuntare le n.4 viti (D1) sul lato sinistro e procedere allo stesso modo sul lato destro. Serrare alla coppia indicata le n.8 viti (D1).

Fitting the tail guard splash guard

Move tail guard splash guard (D) close to rear mudguard. Connect the left turn indicator connector (D2) to the vehicle wiring connector and proceed in the same way on the right side. Start no.4 screws (D1) on the LH side and repeat this operation on the RH side. Tighten the no.8 screws (D1) to the specified torque.

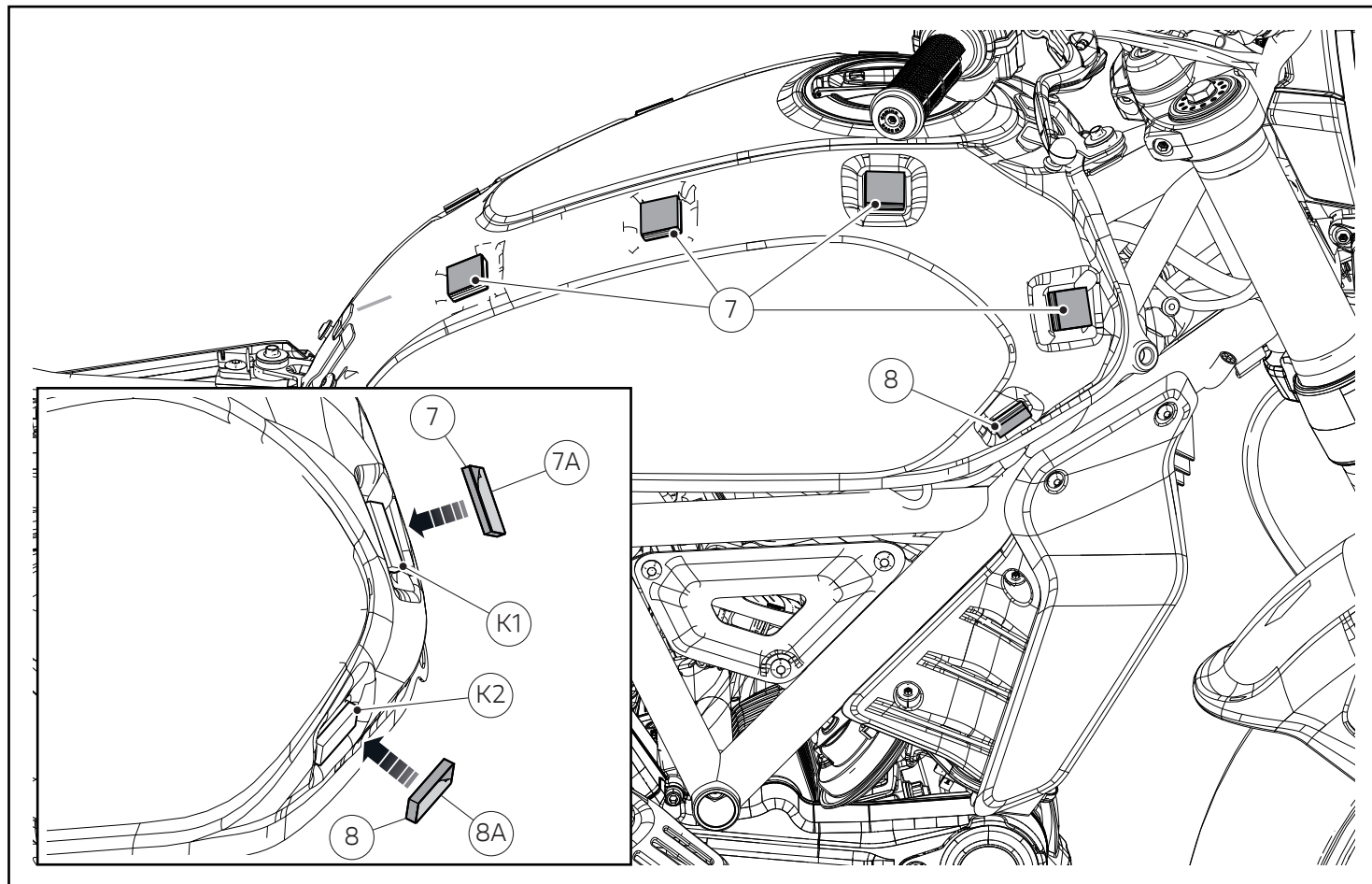


Premontaggio cover serbatoio

Montare n. 4 gommini antivibrazione (2), nelle rispettive asole del cover serbatoio (13), orientandoli come mostrato in figura (X).

Tank cover pre-assembly

Fit no. 4 vibration dampers (2) in the relevant slots of tank cover (13), aiming them as shown in the figure (X).



Montaggio cover serbatoio

Applicare n. 8 velcri adesivi grandi (7) sui velcri grandi (K1) premontati sul serbatoio carburante. Applicare n. 2 velcri adesivi piccoli (8) sui velcri piccoli (K2) premontati sul serbatoio carburante. Rimuovere le pellicole protettive dai velcri adesivi (7) e (8).



Note

Prestare attenzione a non toccare con le dita le superfici adesive dei velcri (7) e (8).

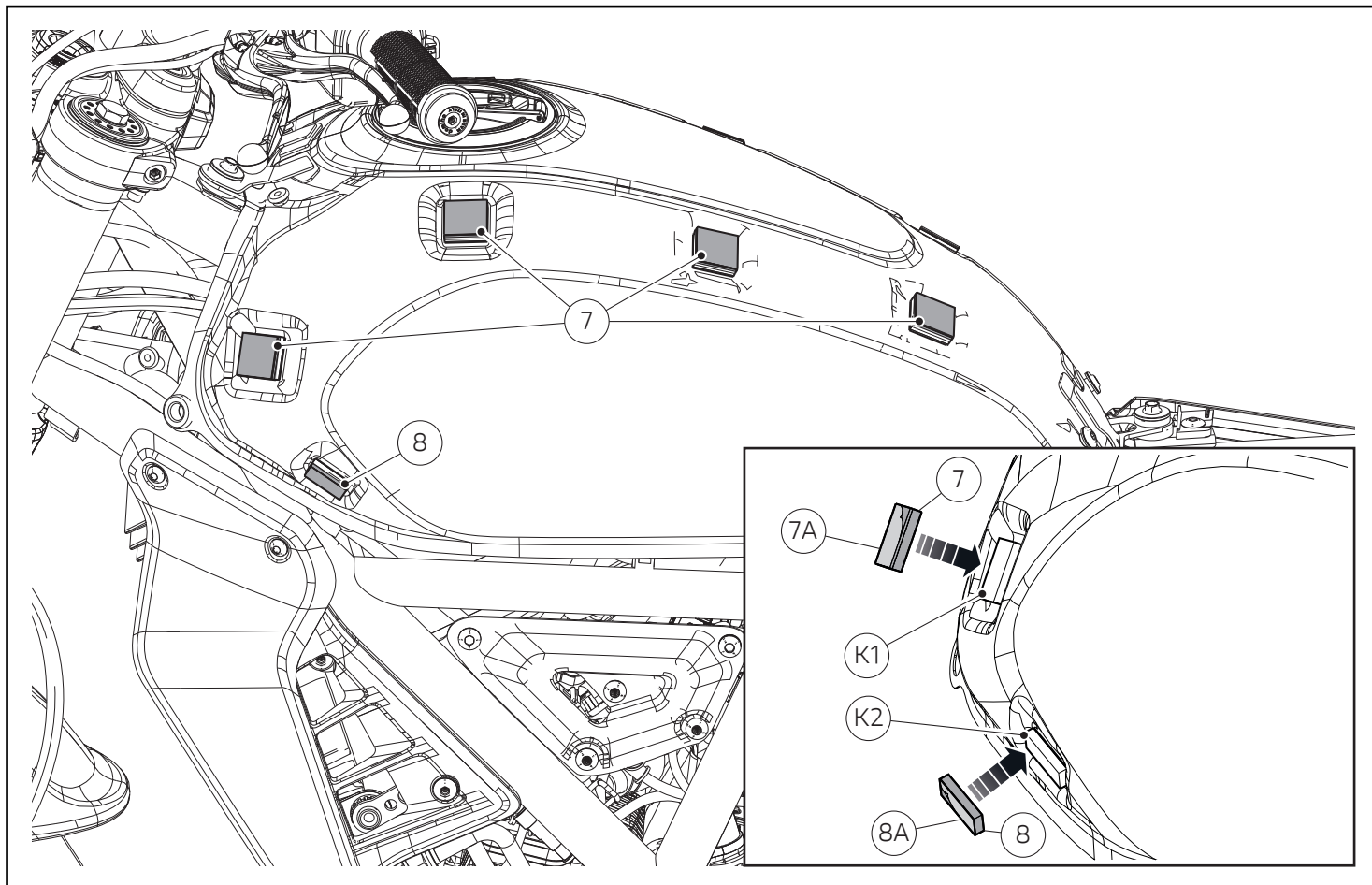
Assembling the fuel tank cover

Apply no. 8 big adhesive Velcros (7) on big Velcros (K1) pre-assembled on fuel tank. Apply no. 2 small adhesive Velcros (8) on small Velcros (K2) pre-assembled on fuel tank. Remove the protective films from the adhesive Velcros (7) and (8).



Notes

Take special care not to touch the adhesive surfaces of Velcros (7) and (8) with your fingers.



Applicare n. 8 velcri adesivi grandi (7) sui velcri grandi (K1) premontati sul serbatoio carburante. Applicare n. 2 velcri adesivi piccoli (8) sui velcri piccoli (K2) premontati sul serbatoio carburante. Rimuovere le pellicole protettive dai velcri adesivi (7) e (8).



Note

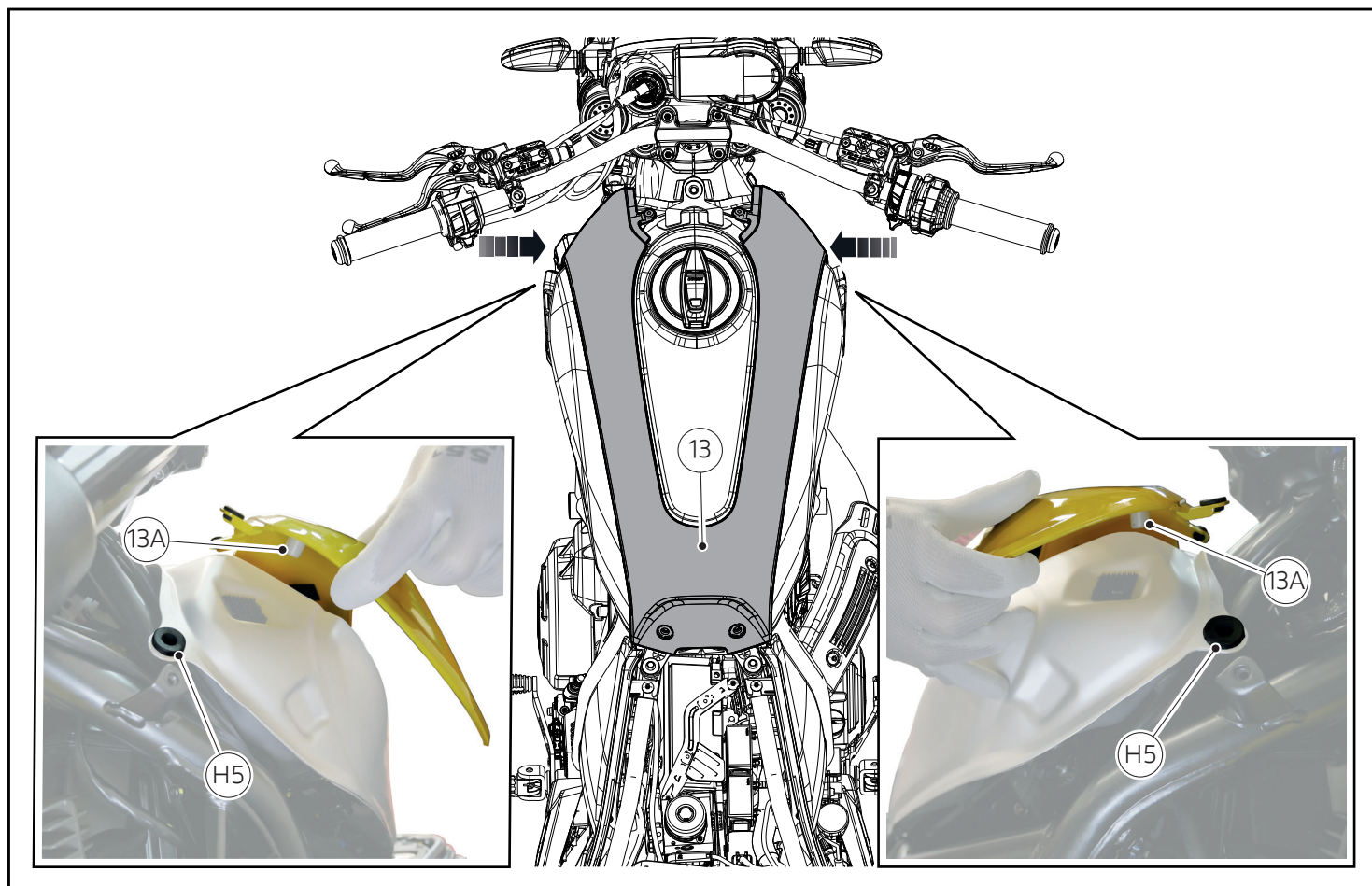
Prestare attenzione a non toccare con le dita le superfici adesive dei velcri (7) e (8).

Apply no. 8 big adhesive Velcros (7) on big Velcros (K1) pre-assembled on fuel tank. Apply no. 2 small adhesive Velcros (8) on small Velcros (K2) pre-assembled on fuel tank. Remove the protective films from the adhesive Velcros (7) and (8).



Notes

Take special care not to touch the adhesive surfaces of Velcros (7) and (8) with your fingers.



Note

Pulire accuratamente le superfici della cover serbatoio (13) interessate dall'applicazione di n.8 velcri adesivi (7) e n.2 velcri adesivi (8)

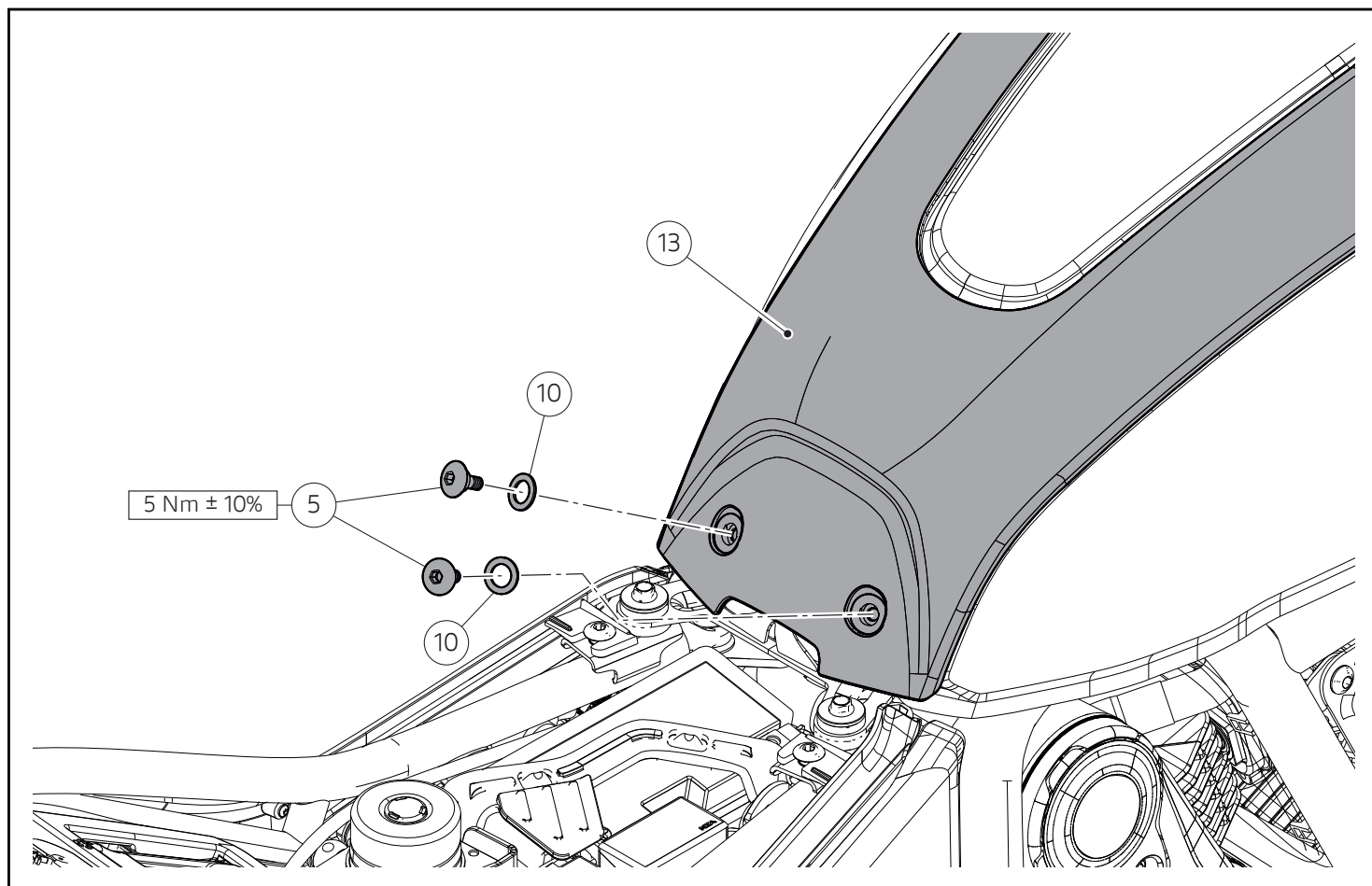
Applicare del lubrificante KLÜBERPLUS S 06/100 sui n.2 perni (13A). Posizionare la cover serbatoio (13) e inserire i n.2 perni (13A) nei n.2 gommini antivibrazione (H5).



Notes

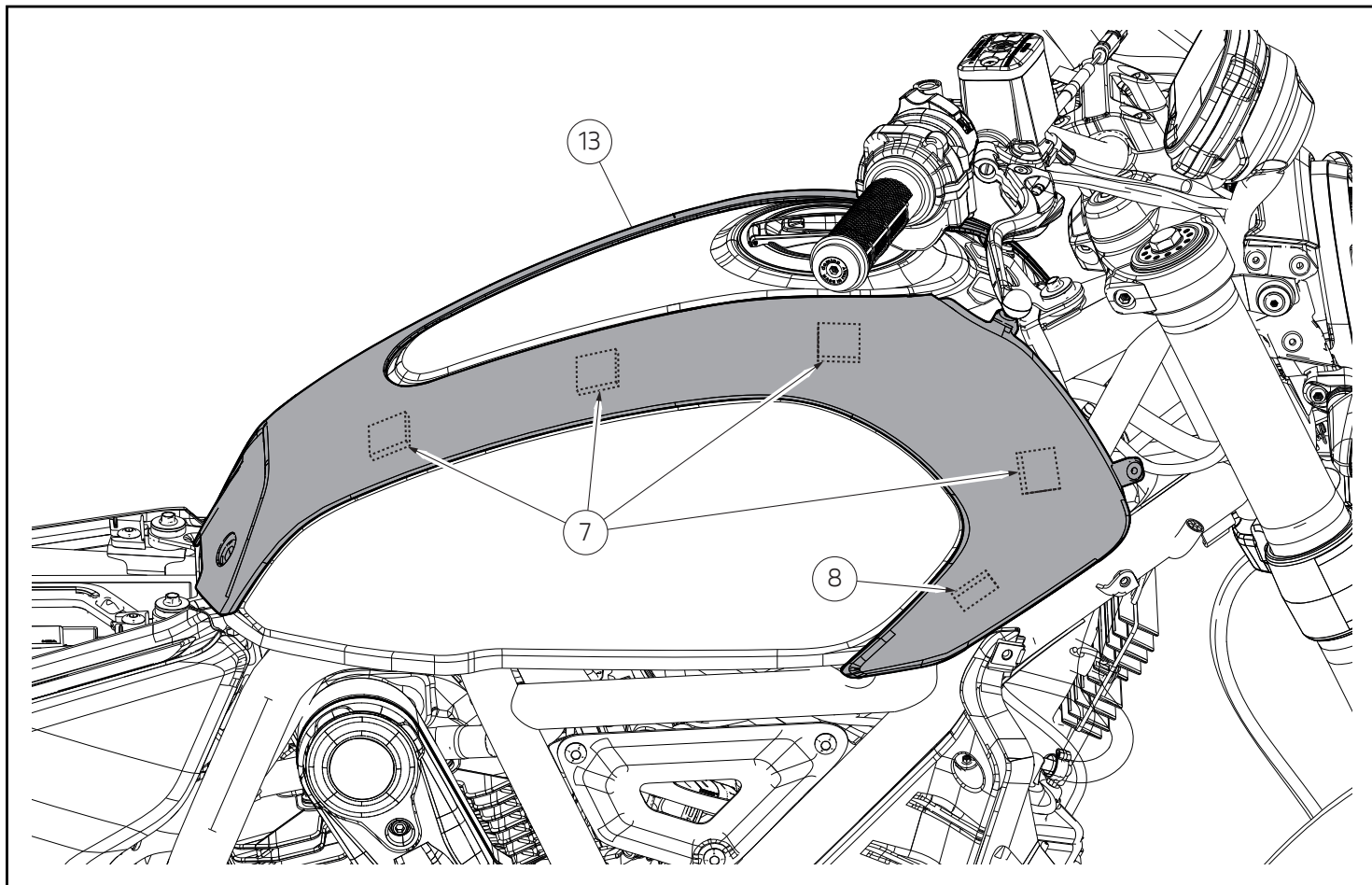
Thoroughly clean the surfaces of tank cover (13) to which no.8 adhesive Velcros (7) and no.2 adhesive Velcros (8) must be fitted

Apply lubricant KLÜBERPLUS S 06/100 on no.2 pins (13A). Position the tank cover (13) and insert no.2 pins (13A) into no.2 vibration dampers (H5).



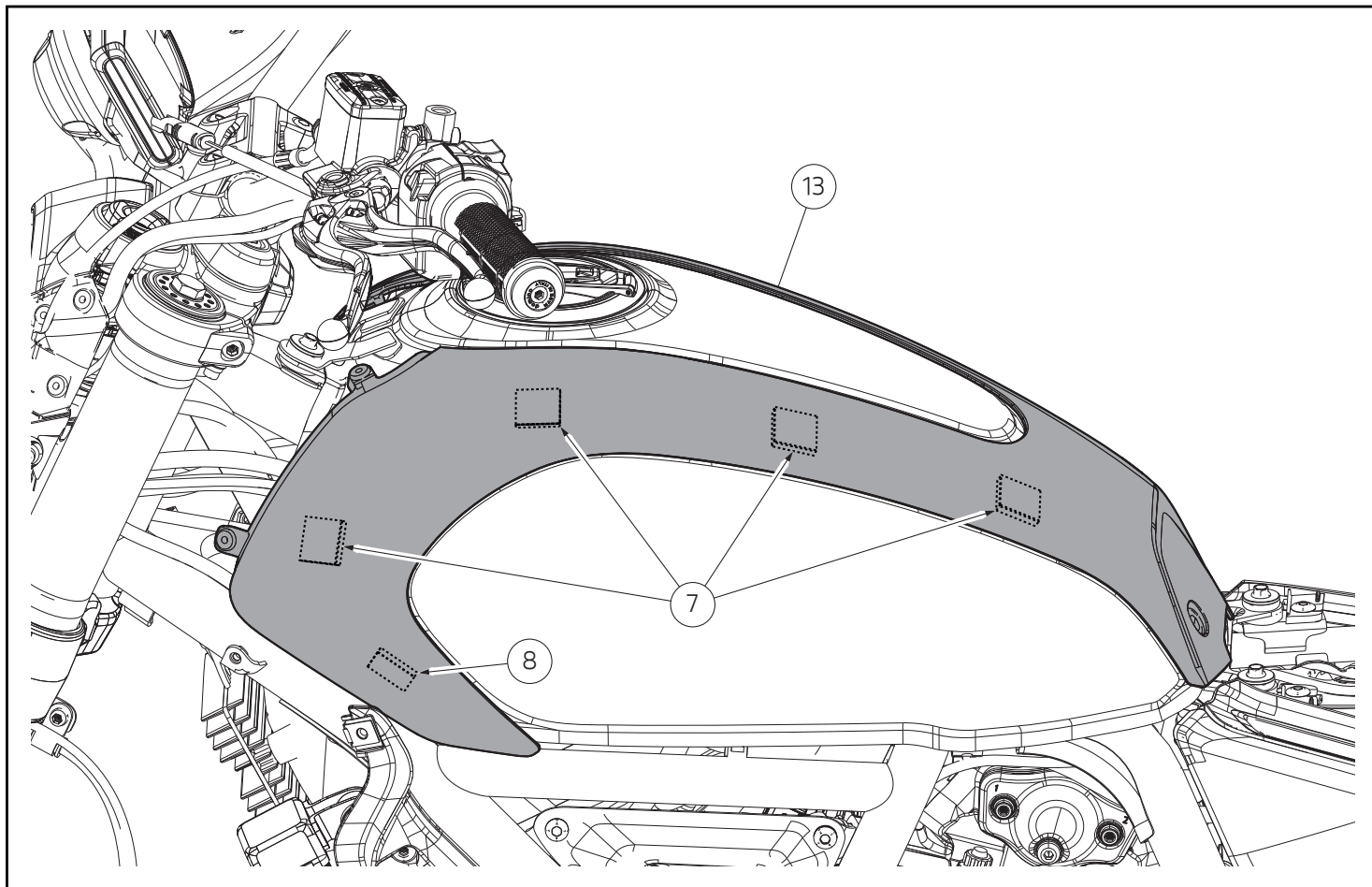
Inserire le n.2 rosette in nylon (10) sul filetto delle n.2 viti (5). Impuntare le n.2 viti (5) con le n.2 rosette (10) sulla cover serbatoio (13), fissandola al serbatoio carburante. Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (5).

Insert no.2 nylon washers (10) on the thread of no.2 screws (5). Start no.2 screws (5) with no.2 washers (10) on tank cover (13) and secure it to fuel tank. Tighten the no.2 screws (5) to the specified torque.



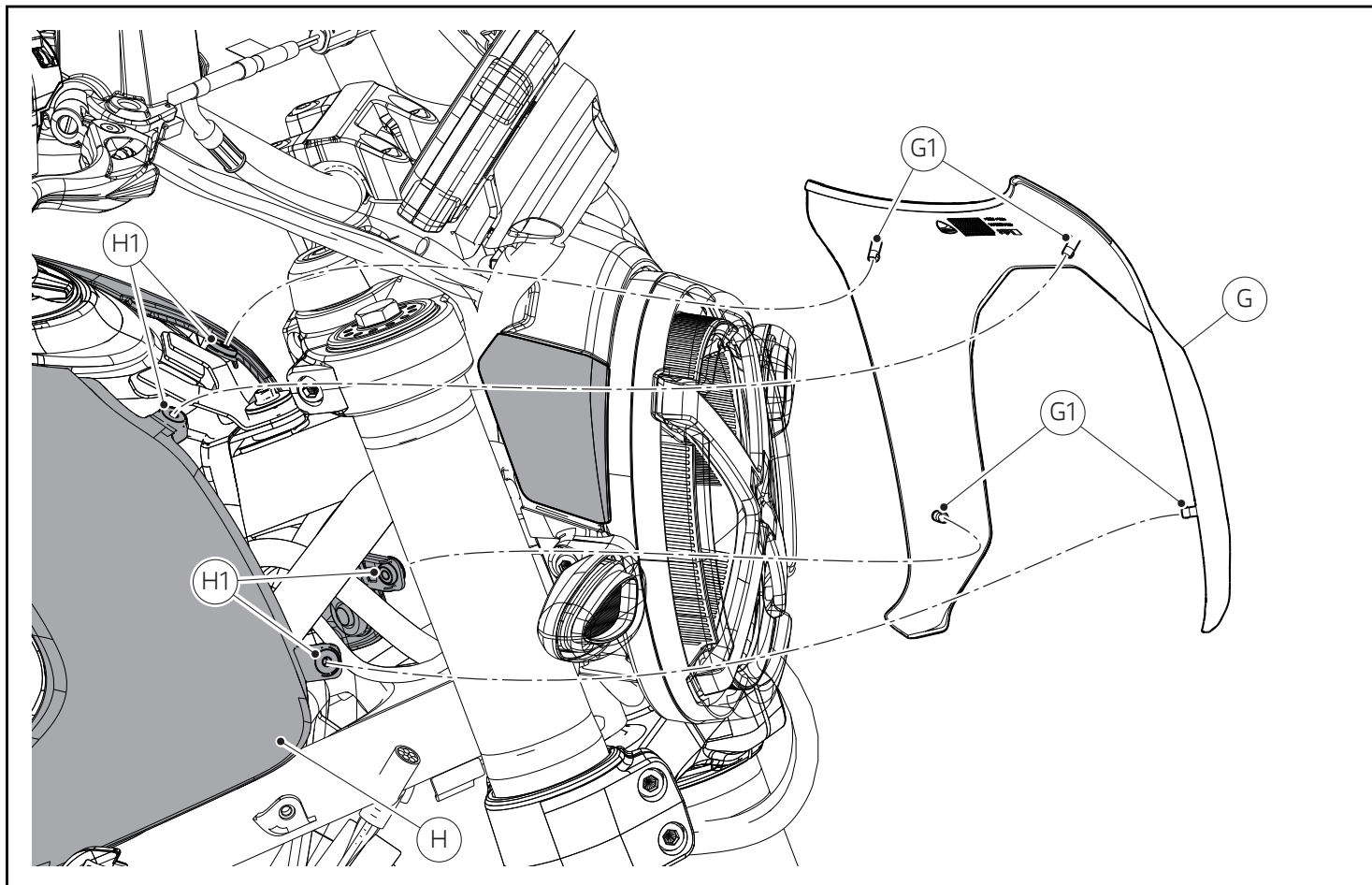
Esercitare una pressione uniforme sulle superfici della cover serbatoio carburante (13) per fare aderire perfettamente i velcri adesivi grandi (7) e i velcri adesivi piccoli (8).

Exert an even pressure on the surfaces of fuel tank cover (13) to let the big adhesive (7) Velcros and the small adhesive (8) Velcros perfectly adhere.



Esercitare una pressione uniforme sulle superfici della cover serbatoio carburante (13) per fare aderire perfettamente i velcri adesivi grandi (7) e i velcri adesivi piccoli (8).

Exert an even pressure on the surfaces of fuel tank cover (13) to let the big adhesive (7) Velcros and the small adhesive (8) Velcros perfectly adhere.

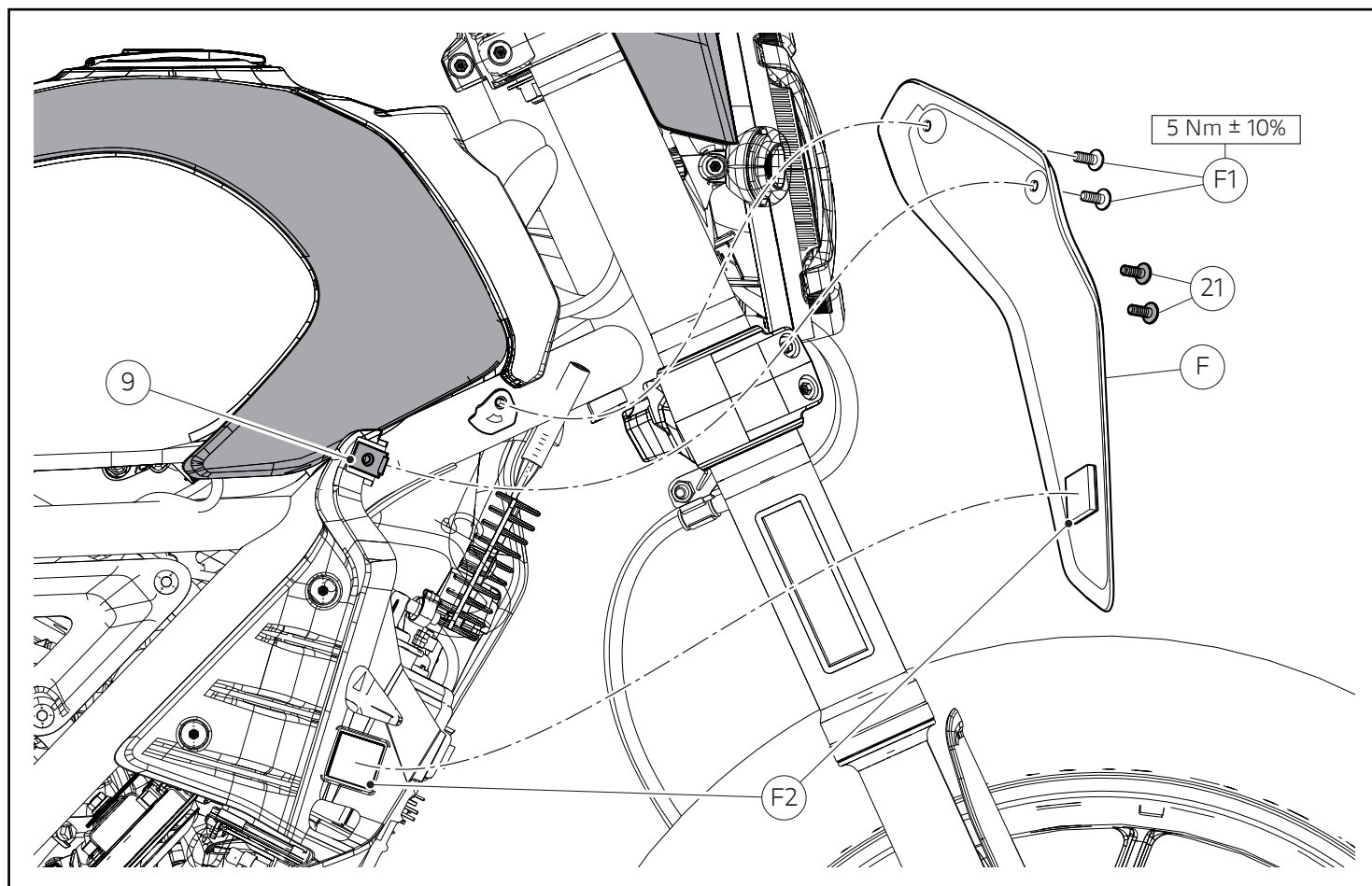


Montaggio cover anteriore serbatoio

Applicare del lubrificante KLÜBERPLUS S 06/100 sui n.4 perni (G1). Posizionare la cover anteriore serbatoio (G) e inserire i n.4 perni (G1) nei n.4 gommini antivibrazione (2).

Fitting the front tank cover

Apply lubricant KLÜBERPLUS S 06/100 on no.4 pins (G1). Position the front tank cover (G) and insert no.4 pins (G1) into no.4 vibration dampers (2).



Montaggio covers laterali anteriori



Note

Verificare che sul filetto delle viti (F1) sia ancora presente frenafili pre-applicato. Si consiglia un utilizzo massimo di tre smontaggi/rimontaggi, successivamente utilizzare le n.2 viti (21).

Montare il fissaggio rapido (9). Posizionare la cover laterale destra (F) e impuntare le n.2 viti (F1). Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (F1). Esercitare una pressione uniforme sulla superficie sulla cover destra (F) per fare aderire perfettamente il velcro adesivo (F2). Procedere allo stesso modo sul lato sinistro.

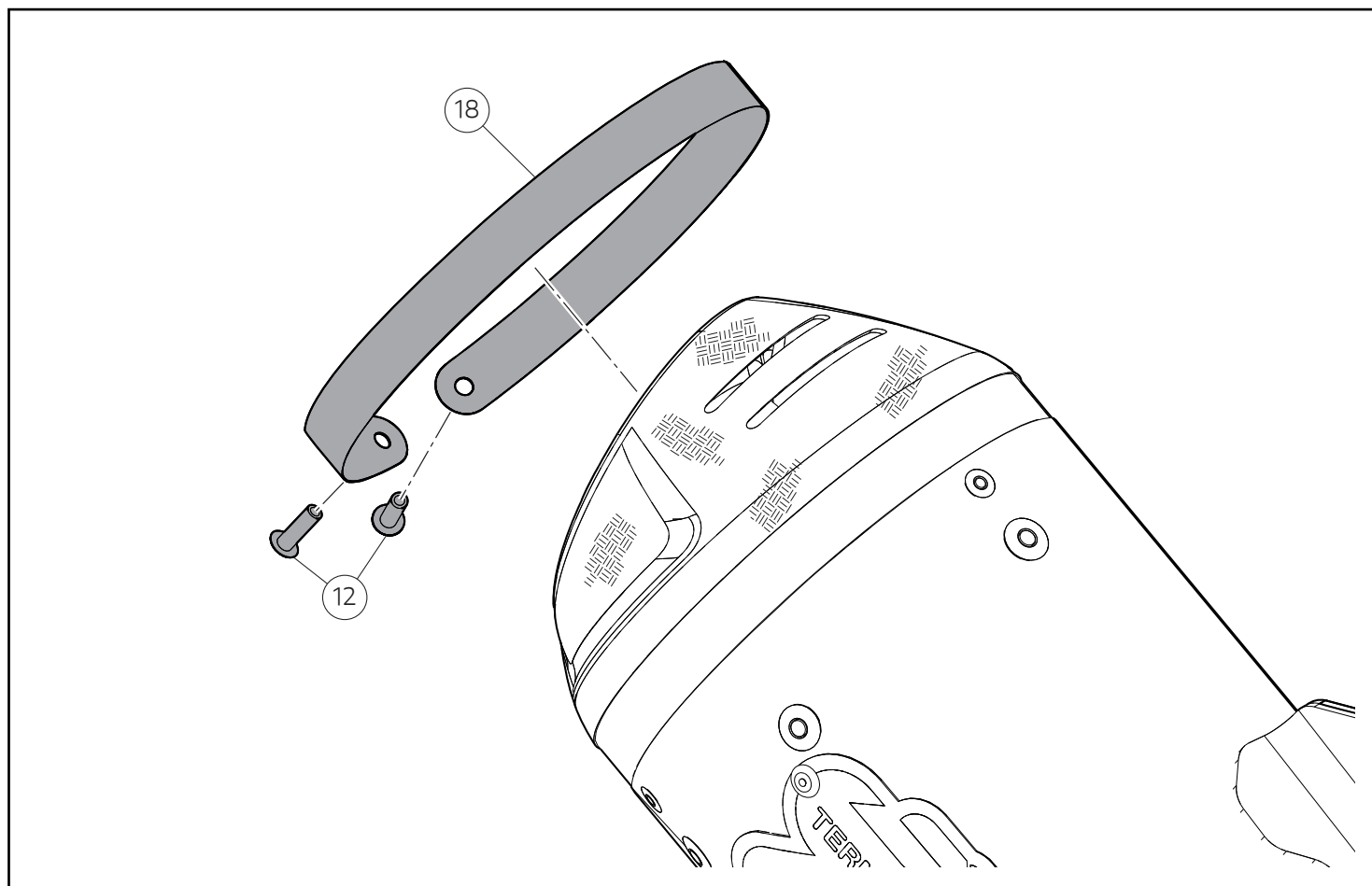
Assembling the front side covers



Notes

Check that there is still pre-applied threadlocker on the thread of screws (F1). A maximum cycle of three removal/refitting operations is recommended, then use the no.2 screws (21).

Fit the quick-coupling (9). Position RH side cover (F) and start no.2 screws (F1). Tighten the no.2 screws (F1) to the specified torque. Exert an even pressure on the surface of RH cover (F) to let adhesive Velcro (F2) perfectly adhere. Proceed in the same way on the LH side.

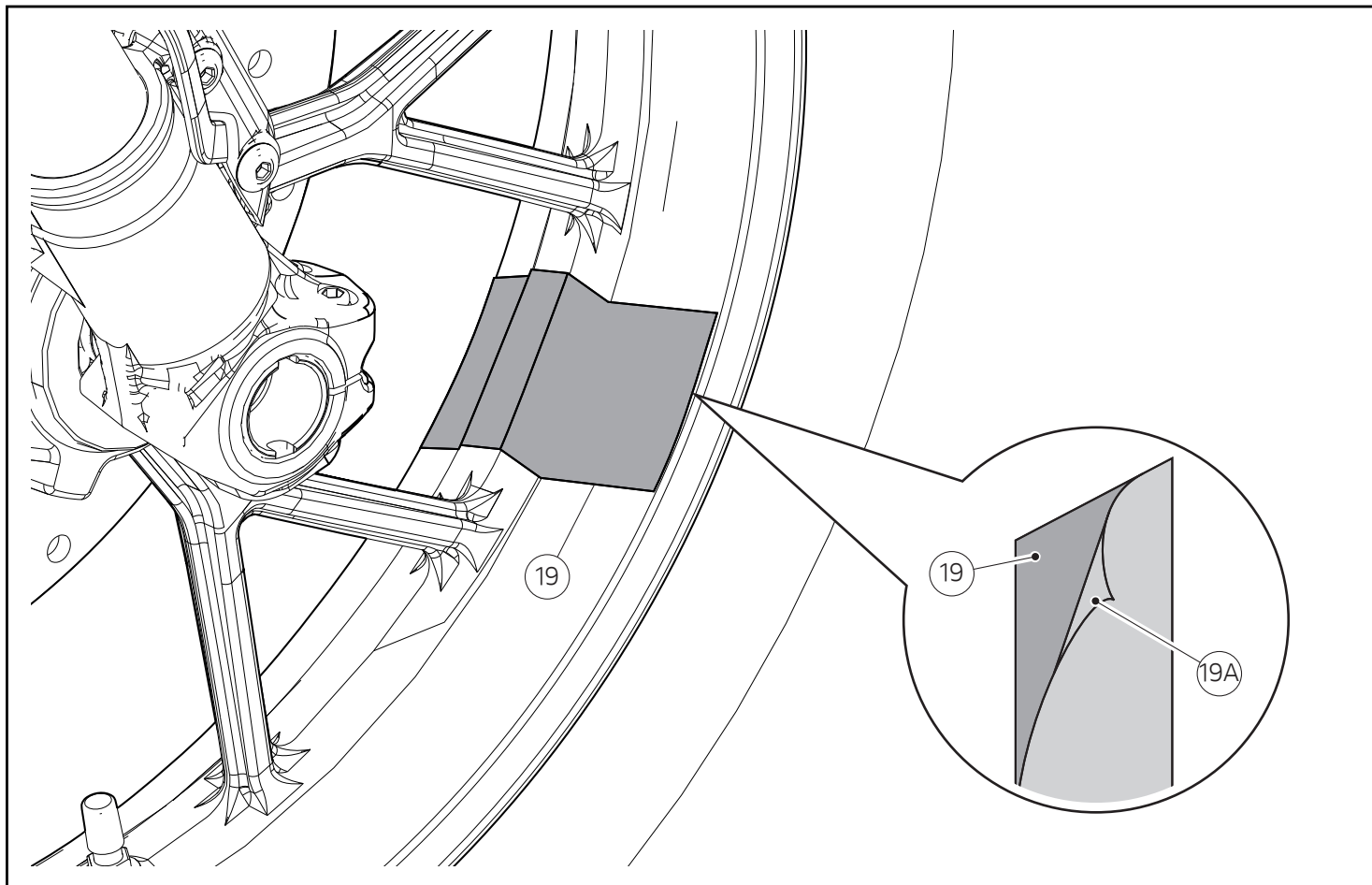


**Montaggio anello scarico
(Con Set silenziatore racing)**

Posizionare l'anello (18) e fissare i n.2 rivetti (12).

**Assembling the exhaust ring
(With Racing silencer set)**

Position ring (18) and secure no.2 rivets (12).



Applicazione decalcomania cerchio anteriore



Note

Pulire accuratamente la zona del cerchio anteriore sulla quale verrà incollata la decalcomania (19).

Rimuovere la pellicola protettiva (19A) e incollare la decalcomania dcerchio anteriore (19).

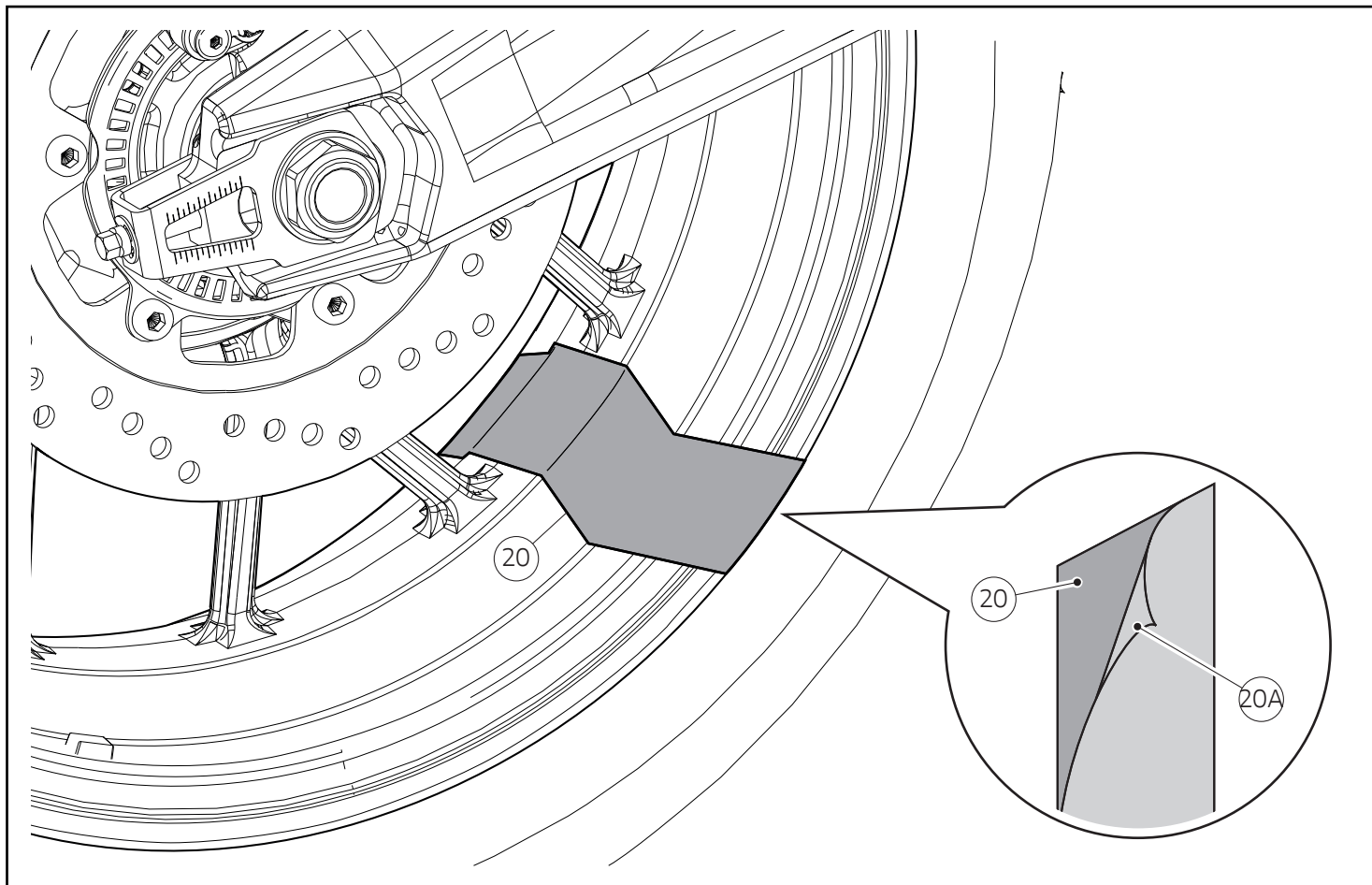
Applying the front wheel rim decal



Notes

Thoroughly clean the area of the front wheel rim where the decal (19) will be glued.

Remove protective film (19A) and glue front wheel rim decal (19).



Applicazione decalcomania cerchio posteriore



Note

Pulire accuratamente la zona del cerchio posteriore sulla quale verrà incollata la decalcomania (20).

Rimuovere la pellicola protettiva (20A) e incollare la decalcomania dcerchio posteriore (20).

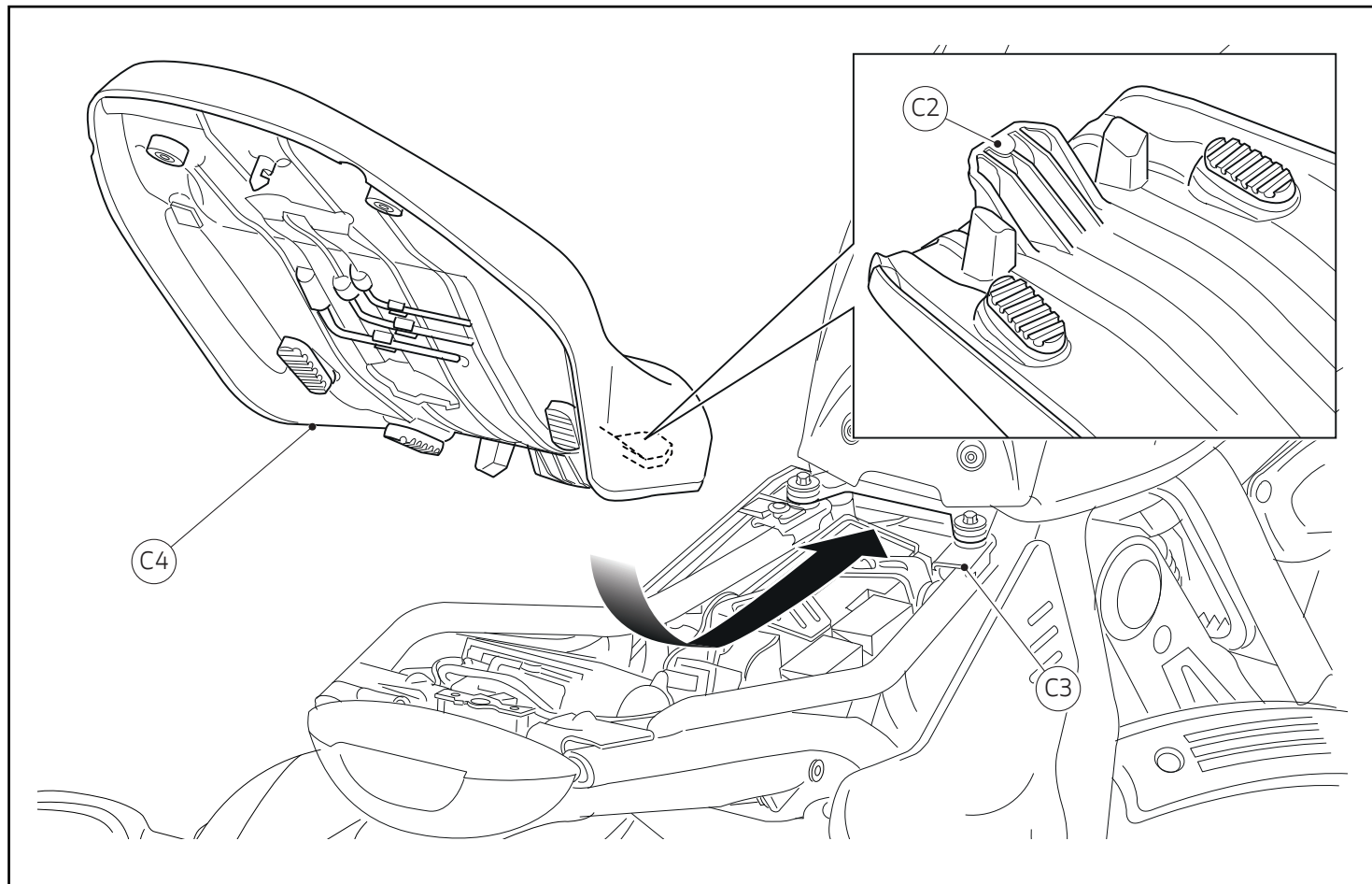
Applying the rear wheel rim decal



Notes

Thoroughly clean the area of the rear wheel rim where the decal (20) will be applied.

Remove protective film (20A) and glue rear wheel rim decal (20).



Montaggio sella

Assicurarsi che tutti gli elementi siano correttamente disposti e fissati nel vano sotto la sella. Inserire l'estremità anteriore (C2) del fondo della sella sotto la sede (C3) del supporto telaio. Spingere sull'estremità posteriore della sella (C4) fino ad udire lo scatto del chiavistello della serratura. Assicurarsi che la sella sia saldamente fissata al telaio e rimuovere la chiave dalla serratura.

Seat assembly

Make sure that all components are correctly arranged and secured in the compartment under the seat. Slide the front end (C2) of the seat bottom underneath the seat (C3) of the frame support. Press on seat (C4) rear end until locking latch snaps. Make sure the seat is firmly secured to the frame and remove the key from the lock.

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号	ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日	

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

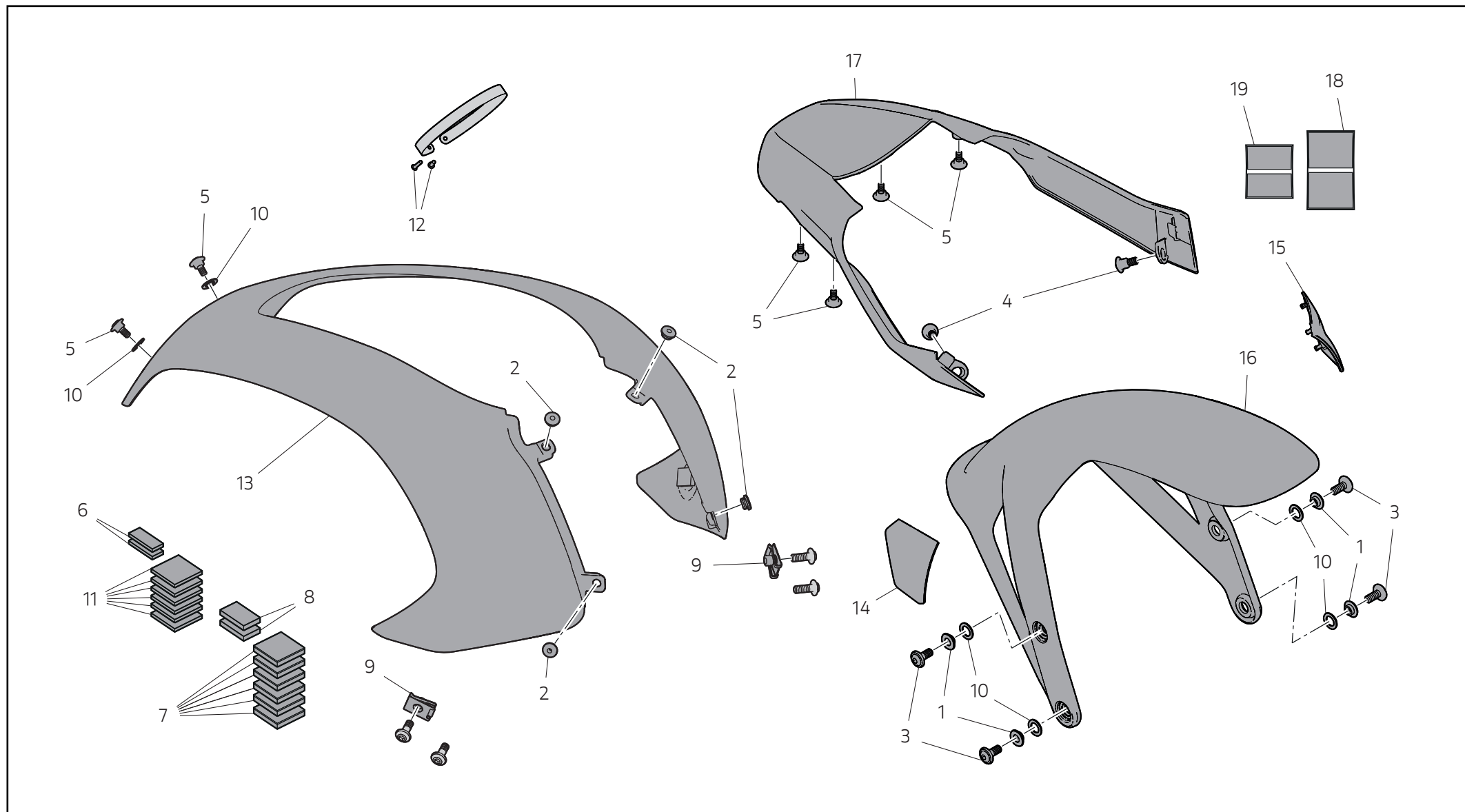
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

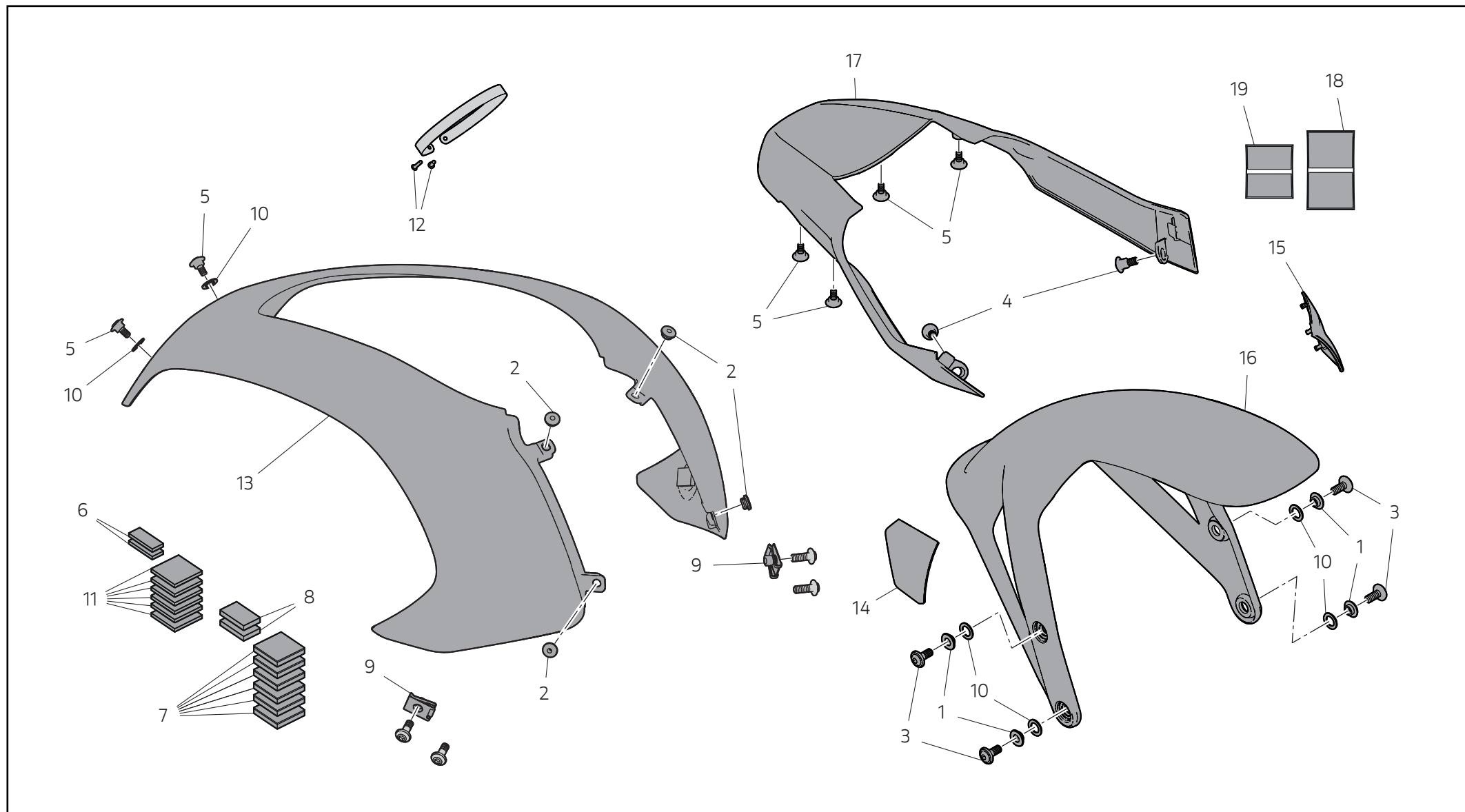
- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Set verniciati / Painted sets / Jeu pièces peintes / Set lackierte Teile / Conjuntos pintados / 喷漆套装 / Set componentes pintados / 塗装済みセ
ット - 97181131AA - 97181131AB - 97181131AC - 97181131AD - 97181131AE - 97181131AF



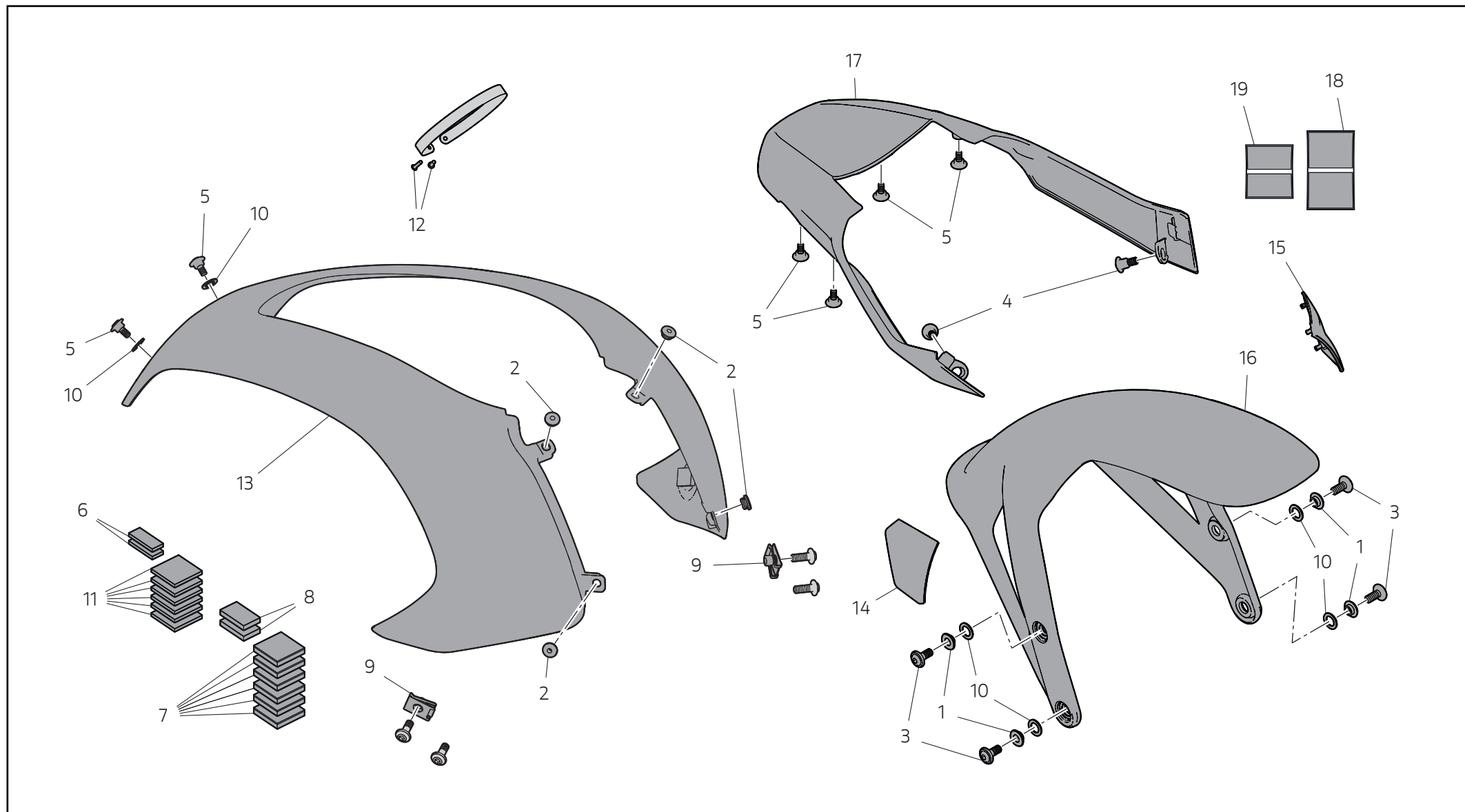
Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
1	71614011B	Distanziale 6,2X8,5X3	Spacer 6.2X8.5X3	Entretoise 6,2X8,5X3	Distanzstück 6,2x8, 5x3	Espaçador 6,2X8,5X3	垫片 6.2X8.5X3	Separador 6,2X8,5X3	スペーサー 6. 2X8. 5X3	4
2	76417651A	Gommino antivibrazione	Vibration damper	Plot antivibratoire	Schwingungsdämpfergummi	Borracha antivibração	减震圈	Junta antivibrante	耐震ラバー	4
3	77210893B	Vite TBEI M6X14	TBEI screw M6X14	Vis TBHC M6X14	Linsenkopfschraube mit Innensechskant M6X14	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M6X14	TBEI 螺钉 M6X14	Tornillo TBEI M6X14	スクリュー TBEI M6X14	4
4	77214231A	Vite TCEI M6	TCEI screw M6	Vis TCHC M6	Zylinderschraube mit Innensechskant M6	Parafuso de cabeça cilíndrica com sextavado interno M6	TCEI 螺钉 M6	Tornillo TCEI M6	スクリュー TCEI M6	2
5	77214411BA	Vite TCEIF M5X9	TCEIF screw M5X9	Vis TCHCF M5X9	Zylinderschraube mit Innensechskant und Flansch M5X9	Parafuso de cabeça cilíndrica flangeada com sextavado interno M5X9	TCEIF 螺钉 M5X9	Tornillo TCEIF M5X9	スクリュー TCEIF M5X9	6
6	78812011A	Tampone Adesivo In Gomma 25X10X3	Adhesive Rubber Pad 25X10X3	Tampon autocollant en caoutchouc 25X10X3	Klebepad aus Gummi 25x10x3	Tampão Adesivo de Borracha 25X10X3	橡胶粘贴缓冲垫 25X10X3	Tope adhesivo de goma 25X10X3	ラバーシー ルパッド 25X10X3	2
7	85042242A	Tampone Adesivo In Gomma 25X25	Adhesive Rubber Pad 25X25	Tampon autocollant en caoutchouc 25X25	Klebepad aus Gummi 25x25	Tampão Adesivo de Borracha 25X25	橡胶粘贴缓冲垫 25X25	Tope adhesivo de goma 25X25	ラバーシー ルパッド 25X25	14
8	85042481A	Tampone Adesivo In Gomma 15X25	Adhesive Rubber Pad 15X25	Tampon autocollant en caoutchouc 15X25	Klebepad aus Gummi 15x25	Tampão Adesivo de Borracha 15X25	橡胶粘贴缓冲垫 15X25	Tope adhesivo de goma 15X25	ラバーシー ルパッド 15X25	4
9	85044691A	Fissaggio Rapido M5	Quick-coupling M5	Raccord rapide M5	Schnellverschluss M5	Fixação Rápida M5	M5 快速固定装置	Fijación Rápida M5	クイックフ ァスナー M5	2
10	85212181A	Rosetta In Nylon 9X14X1	Nylon washer 9X14X1	Rondelle en nylon 9X14X1	Nylon-Unterlegscheibe 9x14x1	Arruela de Nylon 9X14X1	尼龙垫圈 9X14X1	Arandela de nylon 9X14X1	ナイロンワ ッシャー 9X14X1	6
11	86613281A	Tampone Adesivo 25X25X2,9	Adhesive pad 25X25X2,9	Tampon autocollant 25X25X2,9	Klebepad 25x25x2,9	Tampão Adesivo 25X25X2,9	粘贴缓冲垫 25X25X2,9	Tope adhesivo 25X25X2,9	シールパ ッド 25X25X2. 9	6
12	97641951AA	Rivetto D3.2	Rivet D3.2	Rivet D3.2	Niete D3.2,2	Rebite D3.2	铆钉 D3.2	Remache D3.2	リベット D3. 2	4
13	4601M931BP	Cover Serbatoio - Rio Celeste	Tank Cover - Rio Celeste	Cache réservoir - Rio Celeste	Tankabdeckung - Rio Celeste	Cobertura do Depósito - Rio Celeste	油箱盖--里约蓝	Cover depósito - Rio Celeste	フューエル タンクカバ ー - リオ セレスデ	1

Set verniciati / Painted sets / Jeu pièces peintes / Set lackierte Teile / Conjuntos pintados / 喷漆套装 / Set componentes pintados / 塗装済みセ
ット - 97181131AA - 97181131AB - 97181131AC - 97181131AD - 97181131AE - 97181131AF



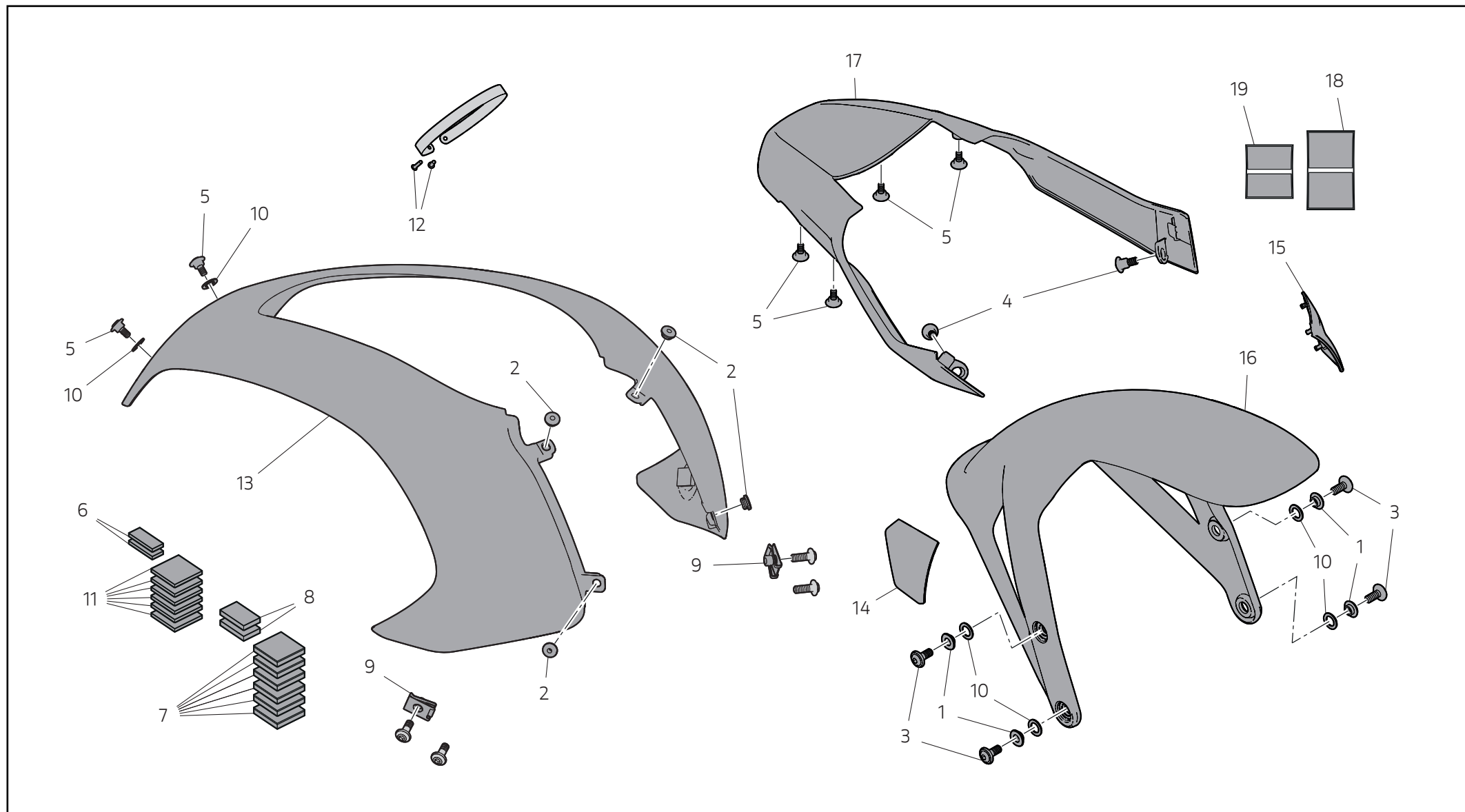
Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
13	4601M931BQ	Cover Serbatoio - Tangerine Orange	Tank Cover - Tangerine Orange	Cache réservoir - Tangerine Orange	Tankabdeckung - Tangerine Orange	Cobertura do Depósito - Tangerine Orange	油箱盖--柑橘橙	Cover depósito - Tangerine Orange	フューエルタンクカバー - タンジェリンオレンジ	1
13	4601M931BR	Cover Serbatoio - Storm Green	Tank Cover - Storm Green	Cache réservoir - Storm Green	Tankabdeckung - Storm Green	Cobertura do Depósito - Storm Green	油箱盖--暴风绿	Cover depósito - Storm Green	フューエルタンクカバー - ストームグリーン	1
13	4601M931BS	Cover Serbatoio - Velvet Red	Tank Cover - Velvet Red	Cache réservoir - Velvet Red	Tankabdeckung - Velvet Red	Cobertura do Depósito - Velvet Red	油箱盖--丝绒红	Cover depósito - Velvet Red	フューエルタンクカバー - ベルベットレッド	1
13	4601M931BT	Cover Serbatoio - Jade Green	Tank Cover - Jade Green	Cache réservoir - Jade Green	Tankabdeckung - Jade Green	Cobertura do Depósito - Jade Green	油箱盖--翡翠绿	Cover depósito - Jade Green	フューエルタンクカバー - ジェイドグリーン	1
13	4601M931BU	Cover Serbatoio - Sparkling Blu	Tank Cover - Sparkling Blue	Cache réservoir - Sparkling Blu	Tankabdeckung - Sparkling Blu	Cobertura do Depósito - Sparkling Blu	油箱盖--闪耀蓝	Cover depósito - Sparkling Azul	フューエルタンクカバー - スパークリングブルー	1
14	4601N171AP	Cover Destra Proiettore - Rio Celeste	Headlight RH Cover - Rio Celeste	Cache droit phare - Rio Celeste	Rechte Abdeckung Scheinwerfer - Rio Celeste	Cobertura Direita do Farol - Rio Celeste	前灯右罩--里约蓝	Cover derecho faro - Rio Celeste	ヘッドライト右カバー - リオセステ	1
14	4601N171AQ	Cover Destra Proiettore - Tang. Orange	Headlight RH Cover - Tang. Orange	Cache droit phare - Tang. Orange	Rechte Abdeckung Scheinwerfer - Tang. Orange	Cobertura Direita do Farol - Tang. Orange	前灯右罩--柑橘橙	Cover derecho faro - Tang. Orange	ヘッドライト右カバー - タンジェリンオレンジ	1
14	4601N171AR	Cover Destra Proiettore - Storm Green	Headlight RH Cover - Storm Green	Cache droit phare - Storm Green	Rechte Abdeckung Scheinwerfer - Storm Green	Cobertura Direita do Farol - Storm Green	前灯右罩--暴风绿	Cover derecho faro - Storm Green	ヘッドライト右カバー - ストームグリーン	1
14	4601N171AS	Cover Destra Proiettore - Velvet Red	Headlight RH Cover - Velvet Red	Cache droit phare - Velvet Red	Rechte Abdeckung Scheinwerfer - Velvet Red	Cobertura Direita do Farol - Velvet Red	前灯右罩--丝绒红	Cover derecho faro - Velvet Red	ヘッドライト右カバー - ベルベットレッド	1

Set verniciati / Painted sets / Jeu pièces peintes / Set lackierte Teile / Conjuntos pintados / 喷漆套装 / Set componentes pintados / 塗装済みセ
ット - 97181131AA - 97181131AB - 97181131AC - 97181131AD - 97181131AE - 97181131AF



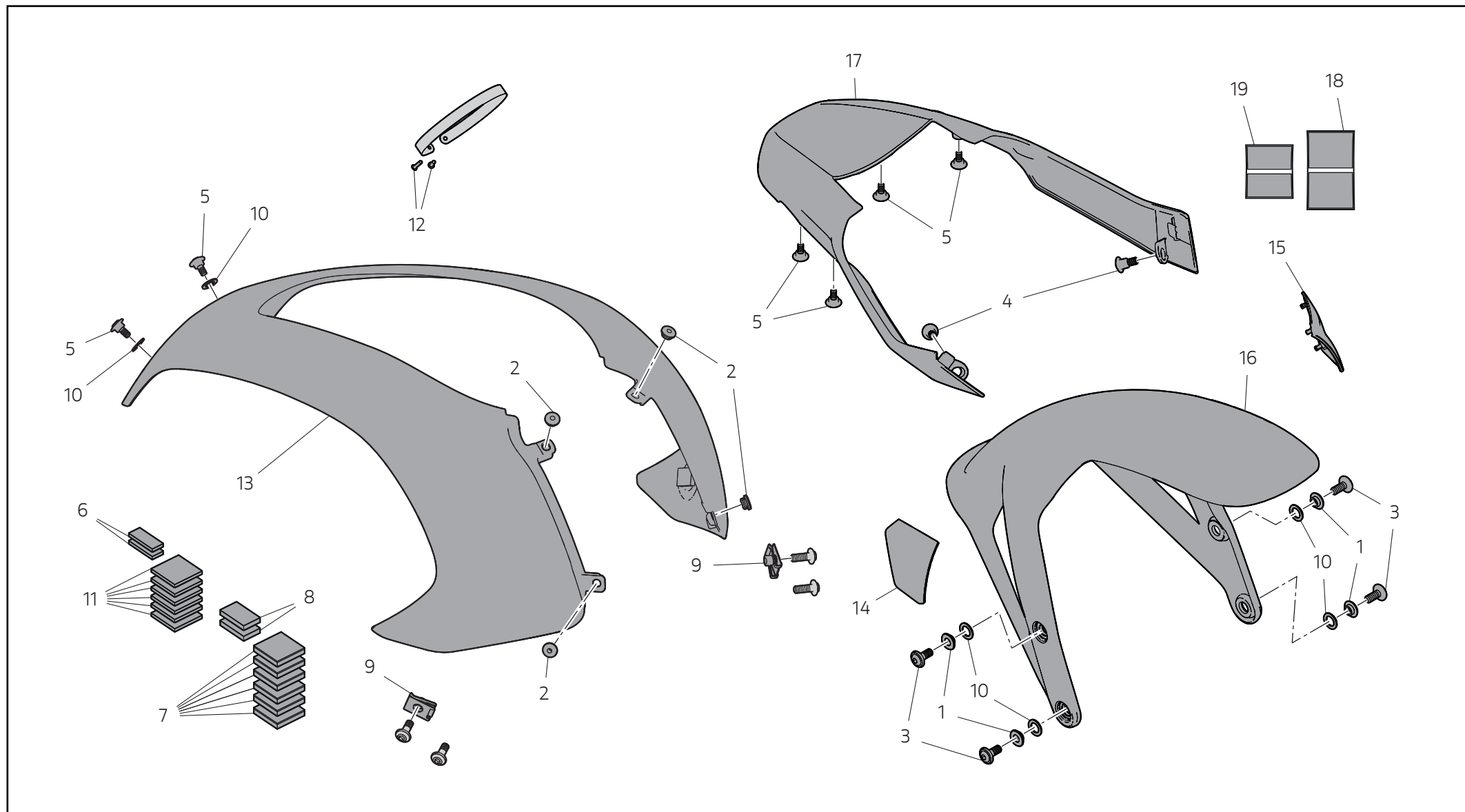
Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
14	4601N171AT	Cover Destra Proiettore - Jade Green	Headlight RH Cover - Jade Green	Cache droit phare - Jade Green	Rechte Abdeckung Scheinwerfer - Jade Green	Cobertura Direita do Farol - Jade Green	前灯右罩--翡翠绿	Cover derecho faro - Jade Green	ヘッドライ ト右カバー - ジェイド グリーン	1
14	4601N171AU	Cover Destra Proiettore - Sparkling Bl	Headlight RH Cover - Sparkling Blue	Cache droit phare - Sparkling Blu	Rechte Abdeckung Scheinwerfer - Sparkling Blu	Cobertura Direita do Farol - Sparkling Bl	前灯右罩--闪耀蓝	Cover derecho faro - Sparkling Azul	ヘッドライ ト右カバー - スパーク リングブル ー	1
15	4601N181AP	Cover Sinistra Proiettore - Rio Celeste	Headlight LH Cover - Rio Celeste	Cache gauche phare - Rio Celeste	Linke Abdeckung Scheinwerfer - Rio Celeste	Cobertura Esquerda do Farol - Rio Celeste	前灯左罩--里约蓝	Cover izquierdo faro - Rio Celeste	ヘッドライ ト左カバー - リオセレ ステ	1
15	4601N181AQ	Cover Sinistra Proiettore - Tang. Orange	Headlight LH Cover - Tang. Orange	Cache gauche phare - Tang. Orange	Linke Abdeckung Scheinwerfer - Tang. Orange	Cobertura Esquerda do Farol - Tang. Orange	前灯左罩--柑橘橙	Cover izquierdo faro - Tang. Orange	ヘッドライ ト左カバー - タンジェ リンオレン ジ	1
15	4601N181AR	Cover Sinistra Proiettore - Storm Green	Headlight LH Cover - Storm Green	Cache gauche phare - Storm Green	Linke Abdeckung Scheinwerfer - Storm Green	Cobertura Esquerda do Farol - Storm Green	前灯左罩--暴风绿	Cover izquierdo faro - Storm Green	ヘッドライ ト左カバー - ストーム グリーン	1
15	4601N181AS	Cover Sinistra Proiettore - Velvet Red	Headlight LH Cover - Velvet Red	Cache gauche phare - Velvet Red	Linke Abdeckung Scheinwerfer - Velvet Red	Cobertura Esquerda do Farol - Velvet Red	前灯左罩--丝绒红	Cover izquierdo faro - Velvet Red	ヘッドライ ト左カバー - ベルベッ トレッド	1
15	4601N181AT	Cover Sinistra Proiettore - Jade Green	Headlight LH Cover - Jade Green	Cache gauche phare - Jade Green	Linke Abdeckung Scheinwerfer - Jade Green	Cobertura Esquerda do Farol - Jade Green	前灯左罩--翡翠绿	Cover izquierdo faro - Jade Green	ヘッドライ ト左カバー - ジェイド グリーン	1
15	4601N181AU	Cover Sinistra Proiettore - Sparkling Bl	Headlight LH Cover - Sparkling Blue	Cache gauche phare - Sparkling Blu	Linke Abdeckung Scheinwerfer - Sparkling Blu	Cobertura Esquerda do Farol - Sparkling Bl	前灯左罩--闪耀蓝	Cover izquierdo faro - Sparkling Azul	ヘッドライ ト左カバー - スパーク リングブル ー	1
16	56416881AP	Parafango Anteriore - Rio Celeste	Front Mudguard - Rio Celeste	Garde-boue avant - Rio Celeste	Vorderer Kotflügel - Rio Celeste	Guarda-lamas Dianteiro - Rio Celeste	前挡泥板--里约蓝	Guardabarros delantero - Rio Celeste	フロントマ ッドガード - リオセレ ステ	1

Set verniciati / Painted sets / Jeu pièces peintes / Set lackierte Teile / Conjuntos pintados / 喷漆套装 / Set componentes pintados / 塗装済みセ
ット - 97181131AA - 97181131AB - 97181131AC - 97181131AD - 97181131AE - 97181131AF



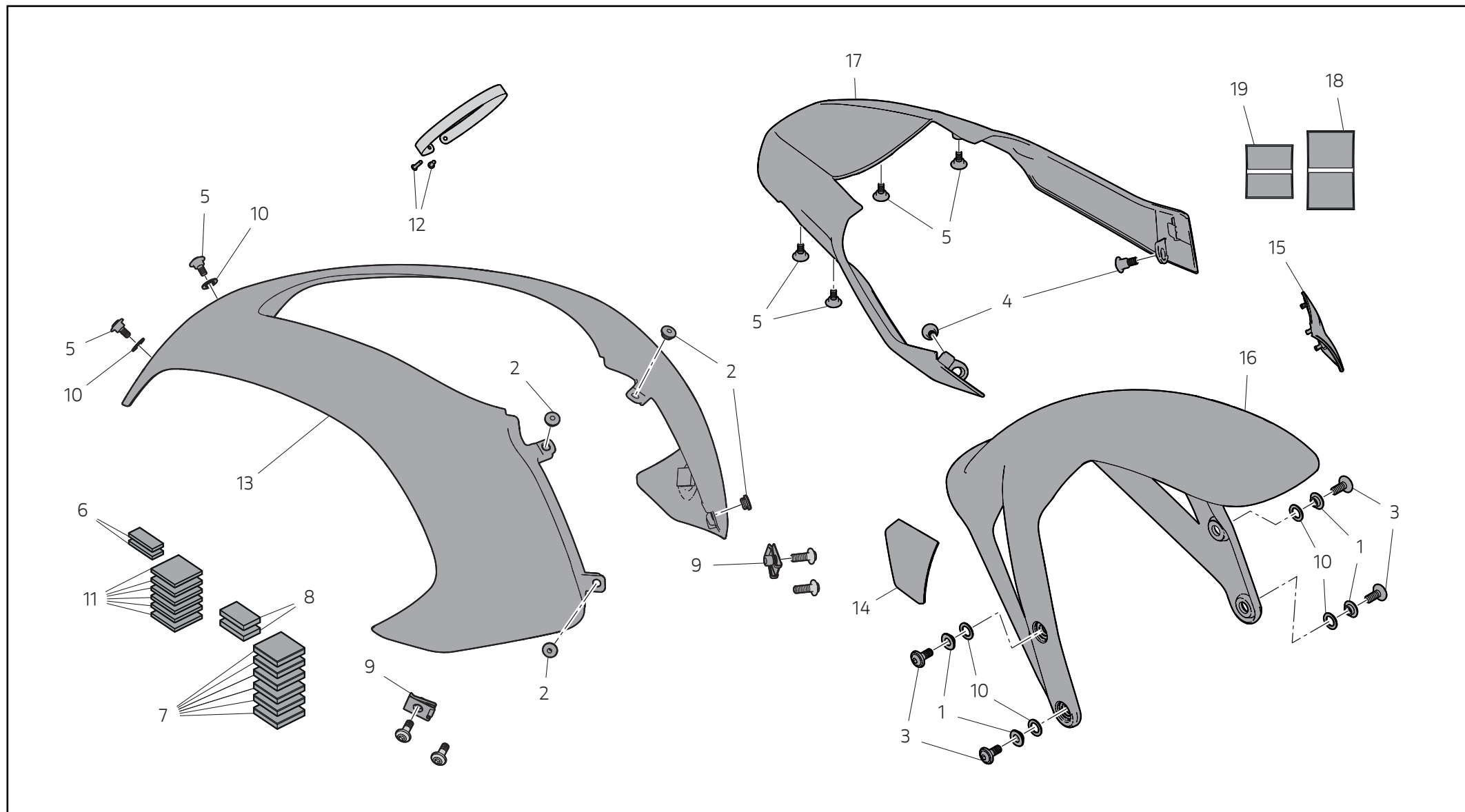
Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
16	56416881AQ	Parafango Anteriore - Tang. Orange	Front Mudguard - Tang. Orange	Garde-boue avant - Tang. Orange	Vorderer Kotflügel - Tang. Orange	Guarda-lamas Dianteiro - Tang. Orange	前挡泥板--柑橘橙	Guardabarros delantero - Tang. Orange	フロントマッドガード - タンジェリンオレンジ	1
16	56416881AR	Parafango Anteriore - Storm Green	Front Mudguard - Storm Green	Garde-boue avant - Storm Green	Vorderer Kotflügel - Storm Green	Guarda-lamas Dianteiro - Storm Green	前挡泥板--暴风绿	Guardabarros delantero - Storm Green	フロントマッドガード - ストームグリーン	1
16	56416881AS	Parafango Anteriore - Velvet Red	Front Mudguard - Velvet Red	Garde-boue avant - Velvet Red	Vorderer Kotflügel - Velvet Red	Guarda-lamas Dianteiro - Velvet Red	前挡泥板--丝绒红	Guardabarros delantero - Velvet Red	フロントマッドガード - ベルベットレッド	1
16	56416881AT	Parafango Anteriore - Jade Green	Front Mudguard - Jade Green	Garde-boue avant - Jade Green	Vorderer Kotflügel - Jade Green	Guarda-lamas Dianteiro - Jade Green	前挡泥板--翡翠绿	Guardabarros delantero - Jade Green	フロントマッドガード - ジェイドグリーン	1
16	56416881AU	Parafango Anteriore - Sparkling Blu	Front Mudguard - Sparkling Blue	Garde-boue avant - Sparkling Blu	Vorderer Kotflügel - Sparkling Blu	Guarda-lamas Dianteiro - Sparkling Blu	前挡泥板--闪耀蓝	Guardabarros delantero - Sparkling Azul	フロントマッドガード - スパークリングブルー	1
17	56516811AP	Parafango Posteriore - Rio Celeste	Rear Mudguard - Rio Celeste	Garde-boue arrière - Rio Celeste	Hinterer Kotflügel - Rio Celeste	Guarda-lamas Traseiro - Rio Celeste	后挡泥板--里约蓝	Guardabarros trasero - Rio Celeste	リアマッドガード - リオセレステ	1
17	56516811AQ	Parafango Posteriore - Tang. Orange	Rear Mudguard - Tang. Orange	Garde-boue arrière - Tang. Orange	Hinterer Kotflügel - Tang. Orange	Guarda-lamas Traseiro - Tang. Orange	后挡泥板--柑橘橙	Guardabarros trasero - Tang. Orange	リアマッドガード - タンジェリンオレンジ	1
17	56516811AR	Parafango Posteriore - Storm Green	Rear Mudguard - Storm Green	Garde-boue arrière - Storm Green	Hinterer Kotflügel - Storm Green	Guarda-lamas Traseiro - Storm Green	后挡泥板--暴风绿	Guardabarros trasero - Storm Green	リアマッドガード - ストームグリーン	1
17	56516811AS	Parafango Posteriore - Velvet Red	Rear Mudguard - Velvet Red	Garde-boue arrière - Velvet Red	Hinterer Kotflügel - Velvet Red	Guarda-lamas Traseiro - Velvet Red	后挡泥板--丝绒红	Guardabarros trasero - Velvet Red	リアマッドガード - ベルベットレッド	1
17	56516811AT	Parafango Posteriore - Jade Green	Rear Mudguard - Jade Green	Garde-boue arrière - Jade Green	Hinterer Kotflügel - Jade Green	Guarda-lamas Traseiro - Jade Green	后挡泥板--翡翠绿	Guardabarros trasero - Jade Green	リアマッドガード - ジェイドグリーン	1

Set verniciati / Painted sets / Jeu pièces peintes / Set lackierte Teile / Conjuntos pintados / 喷漆套装 / Set componentes pintados / 塗装済みセ
ット - 97181131AA - 97181131AB - 97181131AC - 97181131AD - 97181131AE - 97181131AF



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
17	56516811AU	Parafango Posteriore - Sparkling Bl	Rear Mudguard - Sparkling Blue	Garde-boue arrière - Sparkling Blu	Hinterer Kotflügel - Sparkling Blu	Guarda-lamas Traseiro - Sparkling Bl	后挡泥板--闪耀蓝	Guardabarros trasero - Sparkling Azul	リアマッドガード - スパークリングブルー	1
18	4381H231AP	Decalco Cerchio Posteriore - Rio Celeste	Rear Wheel Rim Decal - Rio Celeste	Décalco jante arrière - Rio Celeste	Aufkleber Hinterradfelge - Rio Celeste	Adesivo para Jante Traseira - Rio Celeste	后轮辋装饰贴纸--里约蓝	Calcomanía llanta trasera - Rio Celeste	リアホイールデカール - リオセレスト	1
18	4381H231AQ	Decalco Cerchio Posteriore - Tang Orange	Rear Wheel Rim Decal - Tang. Orange	Décalco jante arrière - Tang Orange	Aufkleber Hinterradfelge - Tang. Orange	Adesivo para Jante Traseira - Tang Orange	后轮辋装饰贴纸--柑橘橙	Calcomanía llanta trasera - Tang Orange	リアホイールデカール - タンジェリンオレンジ	1
18	4381H231AR	Decalco Cerchio Posteriore - Storm Green	Rear Wheel Rim Decal - Storm Green	Décalco jante arrière - Storm Green	Aufkleber Hinterradfelge - Storm Green	Adesivo para Jante Traseira - Storm Green	后轮辋装饰贴纸--暴风绿	Calcomanía llanta trasera - Storm Green	リアホイールデカール - ストームグリーン	1
18	4381H231AS	Decalco Cerchio Posteriore - Velvet Red	Rear Wheel Rim Decal - Velvet Red	Décalco jante arrière - Velvet Red	Aufkleber Hinterradfelge - Velvet Red	Adesivo para Jante Traseira - Velvet Red	后轮辋装饰贴纸--丝绒红	Calcomanía llanta trasera - Velvet Red	リアホイールデカール - ベルベットレッド	1
18	4381H231AT	Decalco Cerchio Posteriore - Jade Green	Rear Wheel Rim Decal - Jade Green	Décalco jante arrière - Jade Green	Aufkleber Hinterradfelge - Jade Green	Adesivo para Jante Traseira - Jade Green	后轮辋装饰贴纸--翡翠绿	Calcomanía llanta trasera - Jade Green	リアホイールデカール - ジェイドグリーン	1
18	4381H231AU	Decalco Cerchio Posteriore - Spark Blu	Rear Wheel Rim Decal - Spark Blue	Décalco jante arrière - Spark Blu	Aufkleber Hinterradfelge - Spark. Blu	Adesivo para Jante Traseira - Spark Blu	后轮辋装饰贴纸--闪耀蓝	Calcomanía llanta trasera - Spark Azul	リアホイールデカール - スパークリングブルー	1
19	4381H221AP	Decalco Cerchio Anteriore - Rio Celeste	Front Wheel Rim Decal - Rio Celeste	Décalco jante avant - Rio Celeste	Aufkleber Vorderradfelge - Rio Celeste	Adesivo para Jante Dianteira - Rio Celeste	前轮辋装饰贴纸--里约蓝	Calcomanía llanta delantera - Rio Celeste	フロントホイールデカール - リオセレスト	1
19	4381H221AQ	Decalco Cerchio Anteriore - Tang Orange	Front Wheel Rim Decal - Tang. Orange	Décalco jante avant - Tang Orange	Aufkleber Vorderradfelge - Tang. Orange	Adesivo para Jante Dianteira - Tang Orange	前轮辋装饰贴纸--柑橘橙	Calcomanía llanta delantera - Tang Orange	フロントホイールデカール - タンジェリンオレンジ	1

Set verniciati / Painted sets / Jeu pièces peintes / Set lackierte Teile / Conjuntos pintados / 喷漆套装 / Set componentes pintados / 塗装済みセ
ット - 97181131AA - 97181131AB - 97181131AC - 97181131AD - 97181131AE - 97181131AF



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
19	4381H221AR	Decalco Cerchio Anteriore - Storm Green	Front Wheel Rim Decal - Storm Green	Décalco jante avant - Storm Green	Aufkleber Vorderradfelge - Storm Green	Adesivo para Jante Dianteira - Storm Green	前轮辋装饰贴纸--暴风绿	Calcomanía llanta delantera - Storm Green	フロントホイールデカール - ストームグリーン	1
19	4381H221AS	Decalco Cerchio Anteriore - Velvet Red	Front Wheel Rim Decal - Velvet Red	Décalco jante avant - Velvet Red	Aufkleber Vorderradfelge - Velvet Red	Adesivo para Jante Dianteira - Velvet Red	前轮辋装饰贴纸--丝绒红	Calcomanía llanta delantera - Velvet Red	フロントホイールデカール - ベルベットレッド	1
19	4381H221AT	Decalco Cerchio Anteriore - Jade Green	Front Wheel Rim Decal - Jade Green	Décalco jante avant - Jade Green	Aufkleber Vorderradfelge - Jade Green	Adesivo para Jante Dianteira - Jade Green	前轮辋装饰贴纸--翡翠绿	Calcomanía llanta delantera - Jade Green	フロントホイールデカール - ジェイドグリーン	1
19	4381H221AU	Decalco Cerchio Anteriore - Sparkling Blu	Front Wheel Rim Decal - Sparkling Blue	Décalco jante avant - Sparkling Blu	Aufkleber Vorderradfelge - Sparkling Blu	Adesivo para Jante Dianteira - Sparkling Blu	前轮辋装饰贴纸--闪耀蓝	Calcomanía llanta delantera - Sparkling Azul	フロントホイールデカール - スパークリングブルー	1